

פרשתblk

- א) אמונה אומן, תרי ב דאיינון חד. חד גן. וחד נהר. דא נפיק מעדן. ודא איתשקי מניה. הא הכא כל רזא סתימה דמהימנותא.
- ב) ואלייפנא, האי מאן דאיתער בליליא, בשעתא דקביה עאל ג' בגנתא, לאשתיעשא בצדיקיא, בעי למימר פסוקא דא, ברעותא דלבא, ולכוונה רעותא ביתה. ה' אלקי אתה ארוממך אודה שמר כי עשית פלא עצות מרחוק אמונה אומן. ובתרן כן יאמר, ז' אודך על כי נוראות נפלאי נפלאים מעשיר ונפשי יודעת מאד. לבחר, נהר יוצא מעדן וגרא. והיינו שבחא דחסידי קדמאי, כד מתעהן בפלגות ליליא. ולבחר מסדרי שבחייהו, ולעאן באורייתא. ג) שעשוועא דקביה מאי ה' היא. אלא, כל צדיקיא ז' קיימים בדיוקנייהו,

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

- א) (ישעה בה) נח שה צו קצבblk קנו. ב) (מלחלים א בדפווי כתבו לדף קז"ג ב נ"א ואינון (קראקה). ג נ"א לייג בגנתא (קראקה). ד נ"א רעתיה (וינציה מונקאטש) נ"א רעותא ולבא (קראקה). ה נ"א הספיק. ה' אלקי אחר נהר יוצא מעדן (דפוסים ראשונים). ז נ"א כי (וינציא). ז נ"א מתער (דפוסים ראשונים). ז נ"א הוא (דפוסים ראשונים). ט נ"א דקימין בדיוקנייהו מתלבשין (דפוסים ראשונים).

שעשועי הקביה עם הצדיקים בג"ע

הטולם

מאמר

א) אמונה אומן תרי וכיר : כתוב עזות הצרייקים. צריד לומר פסוק זה, ברכzon הלב. ולברון דצונו בו. ה' אלקי אתה ארוממך אורה שטム אחד. אחד הוא גן, דה היינו אמונה, הם שנים ואח"כ יאמר, אודך כי נוראות נפלאי נפלאים מלכות. ואחר הוא נהר, דה היינו אומן, שהוא יסוד זה, היסוד, יוצא מעדן, שהוא חכמה, וזה המלכות, מושקה ממנו. הרי כאן כל הסוד השתום של האמונה.

ג) שעשוועא דקביה מאי וכיר : מה הוא השעשוע של הקביה עם הצדיקים בגין עדן. ומשיב

א) אמונה אומן תרי וכיר : כתוב עזות מרחוק אמונה אומן. אמונה אומן, הם שנים שטם אחד. אחד הוא גן, דה היינו אמונה, שהוא יסוד זה, היסוד, יוצא מעדן, שהוא חכמה, וזה המלכות, מושקה ממנו. הרי כאן כל הסוד השתום של האמונה.

ב) ואלייפנא האי מאן וכיר : ולמדנו מי שמקץ משנתו בלילה. בשעה שהקביה נכנס לגן, שהוא המלכות. להשתעשע עם דפוסי דף נ"ג ט"ב)

ומתלבשין בגנטא דעתן, בכל יומה ווימא. ואתסחן בטלא, דזמין קב"ה לאחיה מיתיא. וועלין כלחו לגבי משיח, ושאלין מה דשאלין, והא איתערו חכרייא ד) לבתר מתכנשין, ומשתדלין כלחו בדעתא עילאה, בכלחו מתיבתי דתמן. ועליהם כמה ממנו. ומתחדשין תמן כמה חידושים באורייתא. לבתר נפקי כלחו, וחמאן, כד אתי אליהו לגבי אבاهן. איהו נפק, ואינהו עליון וקיימין קמי אבاهן, זהדו בהו, בכמה בניין קדישין די בסחרנייהו, וזהדו כלחו.

ה) כד עיל קב"ה בפלגו ליליא, כלחו קיימין מתתקניין כדקה יאות, וכל אשתדרותא דاشתדרו כל ההוא יומא בחידושי אורייתא. וקב"ה תיאובתיה באינון צדיקיא, דחדישו בה מלין, וASHTEUSH בהוא, ואשתיעש באlein מלין. וכן בכל צדקה וצדקה.

ו) לבתר, כלחו מתתקניין דבר ונוקבא. וקב"ה בתיר דארח ואשתיעש בהו, ובכל אלין רזין דחכמתא דילהון, אתגלי עלייהו, ואינון חמאן בההוא גוועם הא. כדין כלחו חדאן בחודזה סגיא, עד דמתפשמי זיווא ונהורא דילהון. ומההוא משיכו זיווא ונהורא דחודה דילהון, עבדי פירין ואיבין לעלמא דא, וההוא איבא עאל תחות גדיי דשכינטא, עד זימנא דצטריך. ז) וכן משתיעש בכל צדיק וצדקה, ת אמר, זכה מלכא דבנין אלין

חלופי גרסאות

י נ"א ואסתחן (דפוסים ראשוניים). כ נ"א לאחאה (דפוסים ראשוניים). ל נ"א עליון (דפוסים ראשוניים). מ נ"א ברעהא עלאה וכלהו (קראקה). נ נ"א וקיימין וליג כד עיל קב"ה בפלגו ליליא כלחו (קראקה). ס נ"א בתהיא (קראקה ווינציא). ע נ"א ליג ואשתיעש בהו (קראקה). פ נ"א בה (וינציא). צ נ"א ליג וצדקה (קראקה). ג נ"א בכל (דפוסים ראשוניים). ר נ"א מלין (מוניוקאטש במרובעים). ש נ"א ליג דילהון (קראקה). ת נ"א ואמרין (מוניוקאטש במרובעים).

ה솔ם

עשועי הקב"ה עם הבדיקות בג"ע

וכל העסוק שעסקו כל אותו היום בחודשי תורה, מותוקן לפניהם. וחווקתו של הקב"ה היא בצדיקים ואלו שחדשו דברים בתורה, ומשתיעש בהם, ומשתיעש בדברי התורה האלו. וכן בכל צדיק וצדקה.

ו) לבתר כלחו מתתקניין וכו': אח"כ כולם מתתקנים דבר ונוקבא. והקב"ה, אחר שרירות והשתיעש בהם. ובכל אלו סודות החכמה שלהם. הוא מתגלה עליהם, והם דואים באותו גוועם הא. אז כולם שמחים בשמחה גדולה, עד שמתפשט היזו והאור שלהם, ומאותה התפשטות היזו והאור של השמחה שלהם עוזים פירות ואיברים לעולם. שה"ט נשומות, ואותם הפירות ננסים תחת כנפי השכינה. עד הזמן שצדך.

ז) וכן משתיעש בכל משתיעש עליון וכו': וכך

מאמר

ומתלבשים בגין דעתם בלבושם, בכל יום ויום, ומתדרצים בטלה, שהכין הקב"ה להחיות המתים. וכולם נכנסים אל המשיח, ושאליהם מה ששאליהם. וכבר העירו בוה החברים.

ד) לבתר מתכנשין ומשתדרין וכו': אח"כ מתאספים. וכולם עוסקים בדעת עליונה בכל היישבות אשר שם. ועליהם כמה ממוניים. ומתחדשים שם כמה חידושי תורה. אח"כ יוצאים כולם ורואים כשאליו בא אל האבות. הוא, אליו, יצא והם נכנסים ועומדים לפני האבות, והאבות שמחים בהם. בכמה בנים קדושים שמסביב להם. וכולם שמחים.

ה) כד עיל קב"ה וכו': כשהבא הקב"ה בחוץ לילה, כולם עומדים מתוקנים כראוי.

אתבררו לחולקיה ועקביה. وكلא איתער, מאמצעות גינטא דרייע, וקורא بكل תקייף ואמר, ז' זכור ה' לבני אדום את יומם ירושלים האומרים ערו ערנו עד היסוד בה. כדין א ערטילו וקרקורא דיליה. וכל צדייקיא דתמן איתערו בביבה. ח) وكلא איתער מאמצעות גינטא דרייע, דاشטע בעלתת מאה ותשעים רקייען. בגין דלית חדוה ושעשועא לקב"ה, אלא בשעתא ב' דקאים בהדי צדייקיא דתמן. ז' ובג"ד אומי ואמר, ז' אם אשכחך ירושלים תשכח ימיini תדבק גורו, אם לא עלה את ירושלים על ראש שמחתי. ז' בכל אחר דעת חדוה לקב"ה, קלא דא נפיק וקארו.

ט) כדין נפיק מתמן, וסליק ובטש ברקייען, ושהיג שאוגין, עד דכל חיל שמייא כליהו ה בערבוביא. כדין נשבא רוחא, ובטש *) בטרפין דההווא אילנא רברבא, וכל ענפין דיליה בטשין דא בדא. وكلא איתער מגו נופא דאלילנא, וקרי, ז') זכר לעולם בריתתו דבר צוה לאף דור אשר כרת את אברהם ושבועתו ליצחק. כיון דקלא דא איתער, שמע אברהם סבא ואיתער, כדין איהו רעווא דמלכא, ואתנחים בהדייה.
י) בההייא שעתא, איתער רוחא חדא מסטרא דדרום, וכל רעו וחדוותא ואסותו באיתער בעלמא. וכדין ז' סליק צפרא, ורעווא אשכחח, גנייחא איהו

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

ב נ"א דקיימה (דפוסים ראשונים). ג נ"א וב בגין דאיימי (דפוסים ראשונים). ד נ"א וכל (דפוסים ראשונים).
ה נ"א בערטורא (וינציא מונקאטש בסוגרים). ז נ"א
ה נ"א בערטורא (וינציא מונקאטש בסוגרים ו נ"א
וקרא (דפוסים ראשונים). ז נ"א ל"ג סליק (קדאקה).

ט (שם קלון) ויקהל כ פקווי שם. ז) (שם) פנהס יז.
ו) (שם קה) בהשפטות ח"ג ז' שב די ת"ז מס' ט
ז' קב

למנצח על שושנים

הסלום

מאמר

ירושלים על ראש שמחתי. בכל מקום שיש
שמה להקב"ה, קול זה יוצאה וקורא.

משתעשע בכל צדיק ואדייך, ואמר, אשרי
המלך שבנים אלו נtabdro לחלקו ולגורלו.
וקול מתעורר מאמצע הגן שברקייע, וקורא
בקול חזק ואומר, וכדור ה' לבני אדום את
ימים ירושלים האומרים ערנו ערנו עד היסוד
בה. או היא הבהיר והצעקה שלו. וכל
הצדיקים אשר שם מתעוררים בביבה. ערטילו
פירשו בהלה, מלשון סוסי ערטליבינה (אסתר
ח' י').

ט) כדין נפיק מתמן וכו': או הוא
יוצא שם. ועולה ומכה ברקייעים ושהיג
שאגות עד שכל צבאות השמים הם כולם
בערבוב. או נשבך רוח ומכה בעלילים של האילן
הגadol ההוא. וכל ענפינו מכבים זה בזה, וכל
מתעורר מתחך נוף האילן, וקורא זכר לעולם
בריתתו דבר צוה לאף דור אשר כרת את
אברהם ושבועתו ליצחק. כיון שקיים זה
מתעורר מאמצע הרקייע. שנשמע בש"ץ
רקייעים. כי אין חדוה ושעשוע לפני הקב"ה.
אלא בשעה שעומדר עם הצדיקים אשר שם,
ומשם זה נשבע ואמר, אם אשכחך ירושלים
תשכח ימייני תרבך גורו אם לא עלה את

ח) وكلא איתער מאמצעות וכו': והקהל
מתעורר מאמצע הרקייע. שנשמע בש"ץ
רקייעים. כי אין חדוה ושעשוע לפני הקב"ה.
אלא בשעה שעומדר עם הצדיקים אשר שם,
ומשם זה נשבע ואמר, אם אשכחך ירושלים
תשכח ימייני תרבך גורו אם לא עלה את
רצון

לכל אסירי מלכא דאיון בכ' מרעייהו. זכה עמא, דיכליין למנדע מרוזן, טמירין, סתימין דמלכא קדישא.

מאמר אוצר הנשומות

יא) אמר רבי אבא, יומא חדא הוינא " אולי במדברא, אנא ורביה יהודה דמן עכו בהדי, ואעלינה בערתה חדא, ואשכחנה תמן ספרא חדא עתיקא מיזמין קדמאיין. אפתחנה ליה, ואשכחנה דהוה כתיב בריש מלוי, ה' הראשונות הנה באו וחדשות אני מגיד. ואוקים קרא בנשמהון דצדיקיא, מן יומא דעתיך ברעותא דמחשבה לamberי עלמא.

יב) דעת לא אתברי עלמא, כל רוחין דצדיקיא הוא גניין במחשبة קמיה, כל חד וחוד בדזקניהם. כיוון דציר עלמא, אתגליין כליהו, זקיימי בדזקניהם קמיה, תמן ברומי רקיין. לבתר יהיב לון באוצר חד, בגנטא דעתן לעילא. וההוא אוצר לא מליא לעלמיין, ותדריך קרי, הראשונות הנה באו וחדשות אני מגיד. מי אני מגיד. אלא כ' כליהו בשמהון ולית תאובתא וכיסופא לההוא אוצר, אלא לארקה ביה נשמתין.

יג) במא דגיהنم, לית ליה תאובתא, אלא לקבלא נשמתין ביה לאתדכאה תמן. וכל יומי קרי, הב הב. מי הב הב. אלא אוקיד אוקיד.

יד) ה' וההוא אוצר נטיר כל איינו נשמתין, עד זימנא דאלביש לון,

חלופי גרסאות

ו' (ישעה מב) בהשפות ח"ג ר' שב: ר'ג. ז' נ"א במדברא אולין (קראקו). ס' נ"א לין ליה (קראקו). י' נ"א מרומים (וינציג מאונקאנש בסוגרים). כ' נ"א כליהו נשמתין לית תאובתא וכיסופא לההוא אוצר אלא לקלא נשמתין ליה לאתגנוון תמן וכל יומי קרי הב הב ולין מן כמה דגינטן עד וכל יומו (קראקו). ג' נ"א והוא נטיר וליג' וההוא אוצר (קראקו).

מסורת הזוהר

ו' (ישעה מב) בהשפות ח"ג ר' שב: ר'ג.

כ' כליהו נשמתין לית תאובתא וכיסופא לההוא אוצר אלא לקלא נשמתין ליה לאתגנוון תמן וכל יומי קרי הב הב וליג' מן כמה דגינטן עד וכל יומו (קראקו). ג' נ"א והוא נטיר וליג' וההוא אוצר (קראקו).

הсловם

אוצר הנשומות שציר העולם. נתגלו כולם ועמדו בגורותם לפניו, שם במרומי רקייעים. אחר כך נתן אותם באוצר אחד בגין עדן של מעלה. והאוצר ההוא איינו מלא לעולם, ותמיד הוא קורא הראשונות הנה באו וחדשות אני מגיד. מהו אני מגיד. אלא כולם אני מגיד בשמותיהם. ואין תשואה וחמדה לאוצר ההוא. אלא שתובאה בו הנשומות.

יג) כמה דגיהנים לית וכור': כמו שהגיהנים אין לו חוץ אלא לקבל בו נשומות שיטהרו שם. וכל יום הוא קורא הב הב. מהו הב הב. אלא, אשוף אשוף. קלומר שתושוקתו רק ישרו' ולטיה הנשומות. וכך איזו אוצר שבגיע' אין לו תשואה אחרת אלא לקבל הנשומות.

יד) וההוא אוצר נטיל וכו': והאוצר ההוא

מאמר

עליה הבוקר, והרצון נמצאו. ויש מנוחה לכל אסורי המלך שם בבית חיליהם. אשרי העם שיבולים לדעת מסודות הנסתורים, הסתומים, של המלך הקדוש.

מאמר אוצר הנשומות

יא) אמר ר' אבא וכו': פעם אחת היינו הולכים במדבר, אני ור' יהודה מן עכו עמי, ונכנסנו במערה אחת. ומיצאנו שם ספר אחד ישן מהימים הראשונים. פתחנו אותו, ומצאנו, שהיה כתוב בתחלת דבריו, הראשונות הנה באו וחדשות אני מגיד. והעמיד הכתוב, בנשומות הצדיקים. מיום שעלה ברצון המחשבה לברא העולם.

יב) דעת לא אתברי וכו': כי מטרם שנברא העולם, כל רוחות הצדיקים היו גנווים בנשומות הצדיקים. מיום שעלה ברצון המחשבה

ונחטו להאי עולם. ומג' חוכא אדם קדמאות, דאחסיך עולם, ואמשיך סטרא אחרא בישא לעולם, אצטריכו לאלבשא אינון נשמתין. בלבושא דא, דהיא לבושא אחרת זמין קביה לאלבשא לאינון נשמתין. זהה אמר, בההוא ספרא, עד הכא. שתיקו. וחמיןא מכאן ולהאה, מלין מתיקן דלא אשטמודען. טו) • זולבתר חמינה לון בחלמא. ואמרו לי שטוק, ולא תגלי אלא לטינרא תקיפה, וכך עבידנא. ושחנאו ביה, ואיתימא, לבושא אחרת זמין קביה לאלבשא לאלין נשמתין, לעלם דatoi, אם כן מיתיא דאחיא יחזקאל, מאי טעמא לא עבד לון, ההוא לבושא.

טו) אלא, בגין דלא מטה זמנא, לאעbara בעלם ההוא אוירא דכיא, דעיביד לבושים. ובגיב לא אלביש לון, אלא כמה דהו. וכך יהא לתחית המתים, בר דזומה דקדמיא לא אשתחחת תמן. יז) וכד בגין נפיק מהאי עולם, כל蒿, בין צדיקים, בין חסידים ותמיין, וחיבין ורשעים, כל蒿 ערין באורה דא למיחמי לייה לאדם קדמאות, • לכל בני עולם. ותמן גטלי אורחה, או לג"ע, או לגיהנם. יח) כל אינון דאורחה יהו לג"ע, מתקרבן • לגבוי חומה דלבר, מאינון תלת האמות דתמן. כדין נפק חד ממנה, ואתער קמייהו וקארוי ואמר, זכאי

חולפי גרסאות

ה' ה' דפוס מונקאטש במרובעים נ"א ליג זמין (חוינגייא) נ"א בעא (קראקה). נ"א ההוא (דפוסים ראשונים), נ"א וכתר (קראקה). ע' נ"א מוסיף בה רין עליין (קראקה). פ' נ"א ליג לאlin (קראקה). צ' נ"א לומאנ (פונקאטש בסוגרים) נ"א מוסיף לעלם לומני (דפוסים ראשונים). ק' נ"א (קראקה). ר' נ"א ליג דא (וועיגזיא). ש' נ"א כל (קראקה). ת' נ"א ומתרן (דפוסים ראשונים). א' נ"א לגן (קראקה).

הטולם	敖ער נשמות	פאמר
טו) אלא בגין דלא וכרכ' : ומשיב. אלא בשביב שעוז לא הגיע הזמן להעביר בעילם איתמו אויד הטהור העושה לבושים. ומשום זה לא הלביש אותם. אלא שעמדו לתחיה כמו שהיו מוקודם לנו. וכך היה לתחיית המתים. חוץ שהזוהה מא של הגוף הראשון, לא היה נמצא שם.	ההוא שומד כל אלו הנשמות שבו, עד הזמן שלביבש אותו, וירדרות לעולם הזה. ומפני החטא של הארם הראשון, שהחשיך העולם, והמשיך הצד האחד הרע לעולם, צדיקות הנשמות להתלבש בלבוש זה, מטרם להן הקביה גנוו. כי לבוש אחד הכנין להן הקביה להלביש אותו, הנשות. ונאמר בספר ההוא, עד כאן. שתיקו. וראיתי מכאן ולהלאה מלים מתוקות בלתה נודעות.	

יז) וכד בגין נפיק וכרכ' : וכשאדם יוציא מהעולם הזה, כולם, בין צדיקים בין חסידים ותמיין ורשעים. כולם עוברים בדרכם והעולם. ושם לוקחים הדרכן, אם לגן עדן, או לדאות את האדם הראשון. הנראה לכל בני העולם. ג' נ' ה' העשויים. וכך דראיתי הדברים בחלהם. ואמרו לי שטוק,

טו) זולבתר חמינה לון וכרכ' : ולآخر ילא תגלה אלא לסלע החזק. זהינו לרשב"י, וכך עשייתמי. ומצתתי בו. ואם תאמר לבוש אחר הבני והקביה להלביש הנשות לעולם הבא. אם כן, המתים שהחיה יחזקאל. מהו העעם שלא עשה להם אותו הלבוש.

אתון צדיקיא בעלמין כל蒿. וההוא ממנה ב' יעריא"ל שמייה. אוליף לון אוראחא, ואולין קמיה, עד תרעא חדא דגיהנם, והאי ממנה קרי בחילא, צנוֹת תננא צנע יקידתא. בהוא שעחא, בבהילו מצנן ליה, וועלין כל蒿, וטבלין ועברין. ו' וכלהו חייביא, אתחטמן בידא *) דזומה, וועלין בגיהנם, וכל אינען זכאי לא אתחטמן בידוי, אלא ה' בידוי, דההוא ממנה.

יט) כיוון דטבלין ועברין, ההוא ממנה אoil קמיהו, עד דמטון לשור חומאה דגינטא דעתן. וההוא ממנה קاري לפתחא ואמר, » פתחו שערם ויבא גוי צדיק שומר אמוניים. כדי פתחין פתחא, וועל לון לגאו, וכן לכל פתחא ופתחא.

כ) כיוון דעתלו לגאו, לאחר צדיקיא אחרניין קיימין, כמה חזזה על חזזה, וכמה חידו על חידו על צדיקיא, וכל בני מתיבתא חדאן. לסוף תלתא יומיין, דאתטמן בחלקין ידיעאן, נפקין, ואירין נשבין, ומצטיירין כל蒿 בדיקנייהו. ומכאן להלאה, יתרתי אחסנת ירותא, כדקה חזיז כל חד וחד.

כא) חייזוא דאתחויזא בג"ע, מהיזו, יקרא דיוקנא דכל דיוקניין, וגווון דכל גוונין, דמלכא קדישא, לא אתגלי בהיכלא, ולא באתר חד, אלא אתחזוז רקייעא מركמא עיג גנחתא, לד' טרין, ואתמליא מזיא יקירה קדישא, ואתחזוז תמן, ו' ואתנהרין כל蒿 צדיקיא. מאן חמוא חזזה דא, וכסופה דא, דההוא נועם ה'.

מסורת הזוהר

ו) (שם כו) יתרו קבב.

ב' נ"א עוריאל (קראקה). ג' נ"א ואoil (קראקה). ד' נ"א כל蒿 חייביא ואתטמן (קראקה). ה' נ"א בירוי (דפוסים ראשונים), ו' נ"א דודא (קראקה). ז' נ"א דודאי (וינציא) ו' נ"א לאג מן יקרא עד יקירה קדישא (קראקה). ח' נ"א ואיתחוון (קראקה).

הסולם

כאמ' ר

אווצר הנשומות
חולפי גרסאות

או פותחים הפתח, וمبיאו אותן בפניהם. וכן
עשה לכל פתח ופתח.

כ) כיוון דעתלו לגאו וכור: כיוון
שהנשומות נכנסו לפניהם, למקומם שהצדיקים
האחים עמדו. כמו חרוה על חזותה, וכמה
שמה על שמחה על הצדיקים. וכל בני
היישיבה שמחות. לסוף ג' ימים שנסתתרו
בהיכלות ידועים, הן יצאות, ואוריות גושבים,
ומציגרים قولן בצורתן. ומכאן ולהלאה,
ירשות אחות נחלה כראוי לכל אחד ואחד.

כא) חייזוא דאתחויזא בג"ע וכור:
הمرאה שנראה בגין עין מראה כבוד הזרה
של כל הצורות, והגען של כל הגוננים, של
מלך הקדרוש, איןנו מתגלת בהיכל, ולא במקום
אחד

גן העדן. או יוצא ממנה אחד, ומתעורר
לפניהם וקורא, ואומר, אשריכם הצדיקים בכל
העולם. ואותו הממונה שמוייעריא, מלמד
אתם הדרכ, והולכים לפניו, עד שער אחר
של הגיגטן. ואותו הממונה קורא בכח. קרוו
הען, קרוו השרפפה. באotta שעה, בחפות
מקוראים אותו, ונכנסים כל הנשומות וטובלים
בגיהנם ועובריהם. והרשעים כולם נמסרים
בירדי המלאץ דומה ונכנסים בגיהנם. והם
 הצדיקים, אינם נמסרים בירדי אלא בידיו
המונה יעריאן.

יט) כיוון דטבלין ועברין וכו': כיוון
שטובלים בגיהנם ועובריהם בו, אותו המונה
הולך לפניהם עד שמניגעים לגדת חומה של
גן עין, ואותו ממונה קורא בפתח, ואמר,

(כב) עד כאן הוה לי רשו למחמי בההוא ספרא. אדמיקפנא למיחמי יתר, פרח מן ידי, ולא חמיןא ליה, ואשתארנו עציב, ובכינה. דמיכנא תמן בההוא מעורתא, וחמיןא ליה לההוא דלביש מדא, אל, רב, מה לך למכבי, לא תתעציב. ממאן דהוה ההוא ספרא, פרח לגביה, ונטליה. ועד דלא נפק אהאי עולם, גניז ליה בההוא מעורתא דמצברא דא, והשתא דהוה מתגלי.

לחייא, פרח . באוירא ונטליה.

(כג) מכאן וללהה, זילי לך לאורחך. ומההוא יומא עד הכא. לא אתגלי לי, ולא זכינה למשמע ממאן הוא. ובכל זמנה דאנא דכירנה, אשתארנו עציב.

אמר רב אלעוז דילמא קב"ה בעי ביקריה, דלא יתגלי בעלמא. (כד) עד דהו יתבי . ולעאן במלין יקרין . וועליאין אלין, נהר ימא. כמו ואלו, אמר רב אלעוז, השטה עידן רעווא הוא קמי מלכא, נימא ملي דאוריתא, ונתעסק בה, ונשתחף בשכינתא. *

מאמר הנה עם יצא ממצרים

(כה) ע (ז) לאמיר הנה עם יצא ממצרים. אי תימא, דהא צרייך לנטלא פיפוסין ויוחסין דילהון, לא אצטריך, אלא . אורח כלל. דכתיב הנה עם יצא ממצרים. מי טעמא. משום דהכי קاري לוון פטרונה דילהון כמה זימניין, ועוד לא חטעה, דכתיב ע שלח את עמי בכל זמנה.

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

(ז) (במודר כב) שמות רצט. ט) (שמות ה) בשלח ל. ס נ"א מוסיף לחניה הכא (קראקה). י נ"א לאוירא (קראקה). כ נ"א אויל (קראקה). ג נ"א מוסיף ולעאן באוריתא (קראקה). ה נ"א אלין וועליאן (קראקה). נ נ"א ע"כ ולייב מן השתו עד סוף האות (קראקה). ס בדפניי כתבו כתוב פתח ר"א ואמר ה' בוקר תשמע קויל וגוי (כתבוב בס"ה דף ר"ד). ע בדפניי כתבו עוד לטرشת בלק דף ר"ו קודם מאמר רב [יוסט] פתח אל תלם את לחם רע עין וגוי. ט נ"א אור (קראקה)

אווצר הנשומות

ה솔ם

סאמר

וללהה, לך לדרכך. ומאותו יומ עד עתה לא נגלה לי הספר. ולא זכיתי לשמעו ממי הואה. ובכל זמן שאני נזכר בו אני נשאר עצב. אמר רב אלעוז, אויל הקב"ה רוצה בקיור, שלא יתגלה בעולם.

אחד, אלא שנפתח רקייע מרוקם על הגן לר' צדדים. ונתמלא מזיו הכבוד הקדוש, וכל הצדיקים נראים שם ומאריכים. מי ראה שמה זה, ותשוקה זו, של נועם ה' ההוא.

(כד) עד דהו יתבי וכו': בעוד שני יושבים וועסקים בדברים היקרים והעלונים האלו, האיר היום. קמו ולהלכו. אמר ר' אלעוז, עתה עת רצח הוא לפני המלך. נאמר דברי תורה ונעסוק בה, ונשתחף בשכינה.

(כה) לאמיר הנה עם יצא ממצרים אל תהיה עצב, כי מי שאותו הספר שייך לו, פרח אליו ולקחו. ומטרם שנפטר מהעולם השטפר נגלה לאנשים חיים. פרח באויר ולקחו. (כג) מכאן וללהה זילי וכו': מכאן

טאטם

(ט) ועוד, כד אַתְנָטָלִית עֵיטָא עַלְיָדוּ עַמְפֻּרָה, בְּלִישָׁנָא, דָא יַכְלִי להו, דכתייב אַהֲנָה עַמְבָּנָי יִשְׂרָאֵל רַב וּעְצָום מִמְּנָנוּ. אֶוקְהַשְׁתָּא דכתייב, הַהֲנָה עַמְיַצְּרִים, דָלָא אֲפִיק לֹן אַחֲרָא, אַלְאָ אַיְהוּ מְגַרְמִיהָ נַפְךְ, וּבְגַם תִּכְלֹל לְאַבָּאַשָּׁא לֹן.

סאמֶר הַהֲנָה כְּסָה אַת עַיְן הָאָרֶץ

(כז) הַהֲנָה כְּסָה אַת עַיְן הָאָרֶץ, אַיתְ דָּאָמְרִי, סִיחָוּן וּעוֹג, דְּקָטָלִי לֹן יִשְׂרָאֵל, דָהּוּ עַיְנָא דָאָרָעָא. אַלְאָ כַּד אַיִתְיִ קְבִּיהָ אַרְבָּה עַל אַרְעָא דְּמִצְרִים, מָה כִּתְבָּא. וַיַּכְסֵּס אַת עַיְן כָּל הָאָרֶץ וְתַחַשֵּׁךְ הָאָרֶץ. אַמְּאֵי, בְּגִין דְּכָל חַרְשִׁין וּקוֹסְמִין דָעַלְמָא, לֹא יַכְלִין לְמַעַבְדָּחָרְשִׁין, אַלְאָ מְלָה חַדָּא, הַבְּדָרְגָּה חַדָּא, בְּזַמְגָנָא חַדָּא. וּלְעַמָּא דָא אַיִתְיִ בְּאַרְבָּה, מְבָלְבָל בְּכָמָה זַיְנִי מְבָלְבָלִים אַלְיִן בָּאַלְיִן, עַד דָלָא יַכְלִין כָּל חַרְשִׁין וְכָל קוֹסְמִין, *) לְמַיְקָם קְמִיָּהוּ. וְדָא הַוָּא, וַיַּכְסֵּס אַת עַיְן כָּל הָאָרֶץ. הַוְּהָא כִּתְבָּה, הַהֲנָה כְּסָה אַת עַיְן, הָאָרֶץ.

(כח) אַידְר אַבָּא, בָּא וְרוֹאָה, בְּלַק וּבְלָעָם לֹא הָוּ בְּעַלְמָא חַרְשִׁין וּקוֹסְמִין כּוּוֹתְיָהוּ. בְּלָעָם, חִילִיה וְתוֹקְפִיהָ הָוּ בְּפּוֹמָא¹ וּבְעַיְנִין. בְּלַק, חִילִיה וְתוֹקְפִיהָ בְּעַובְדָא דִּידִין. וְדָא אַצְטְּרִיךְ לְדָא. דָהּא כָּל זַיְנִי חַרְשִׁין דָעַלְמָא בְּפּוֹמָא וּבְעַובְדָא הָוּ, וּבְהוּ תַּלְיִין. בְּלָעָם הָוּ לְיהָ לִישָׁן, וְלֹא יַדִּין. בְּלַק הָוּ לְיהָ יַדִּין וְלֹא לִישָׁן.

טְסָוֶרֶת הַזָּהָר

(טט) שְׁמוֹת פָּחָרֶת. (טט) שְׁמוֹת חַנְכָּה² צְנַיָּה גְּנִילָה (קְרָאָקָה). נַיָּה גְּנִילָה (וּגְנִיזָה). קְנִיאָה דְּרִשָּׁה. רַיְיָה³ דְּנוֹ פְּסָאָה.

דִּיכְלָת (קְרָאָקָה). רַגְיָה וְלֹא (דְּפָסִים רַאשָׁנוֹנִים). שְׁנִיאָה דָהּוּ (דְּפָסִים רַאשָׁנוֹנִים). חַנְכָּה⁴ זַיְנָה וְרוֹבָּא (קְרָאָקָה). נַיָּה וּמַעְמָא (דְּפָסִים רַאשָׁנוֹנִים). בָּגְיָה עֲרָב (דְּפָסִים רַאשָׁנוֹנִים). גְּנִילָה⁵ זַיְנָה הָוּ וְדוֹאָי וְלוֹבָּגָן וְהַכָּא עַד טַוְף הַזָּהָר (קְרָאָקָה). וְהַגְּבָגָן בְּמַרְבּוּבִים נַיָּה לְגַנְגָּה (וּגְנִיזָה). זַיְנָה לִיגָּבָא וְרוֹאָה (דְּפָסִים רַאשָׁנוֹנִים). חַנְכָּה וּפְנִינִי (קְרָאָקָה). נַיָּה בְּעַיְנִין (וּגְנִיזָה). טְנִיאָה⁶ בְּעַובְדָא (קְרָאָקָה). יַיְהָה הָוּ (קְרָאָקָה).

הַסּוֹלִם

מְאֹר

הַטְּעֵם. הָוּ מְשׁוּם שְׁכָךְ קְוֹרָא אֶותְמֵי הַמְגִין שְׁלַחְתָּם כָּמָה פְּעִמִּים. וְעַם וְהָאַיִן לְטַעַות בְּעַס אַזְּרָה. שְׁכַתּוּבָה, שְׁלַח אַת עַמִּי בְּכָל פָּעָם.

(כז) וְעַזְּרָד בְּדַ אַתְגְּטָלִית וְכָרָה: וְעַזְּרָד כְּשַׁגְלָקָה עַצְּה עַלְיָהָם עַמְפֻּרָה. בְּלִשְׁוֹן הָזָה יַכְלִוּ לְהַמְּמָרָה. שְׁכַתּוּבָה. הַהֲנָה עַמְפֻּרָה בְּנִי יִשְׂרָאֵל רַב וּפְעַזְּמָן מְמָנוֹה אָפְעַתָּה. כְּתוּבָה. הַהֲנָה עַמְפֻּרָה מְמָצְרִים. שְׁלַא הַזְּכִירִים אַחֲרָה. אַלְאָ הָוּ מְעַצְמָנוּ יַצְאָה. וְמְשׁוּם הַתּוֹכֵל לְהַרְעֵץ לָהּ.

מְאֹר הַהֲנָה כְּסָה אַת עַיְן הָאָרֶץ

(כז) הַגָּה פְּסָה אַת עַיְן הָאָרֶץ: יְשַׁׁ אָמְרִים. שְׁהָם סִיחָוּן וּעוֹג, שְׁיִשְׂרָאֵל הָרָגוּ אֶתְהָם. שְׁהָיוּ עַיְן הָאָרֶץ. אַבְלָה, כְּשַׁהְבִּיא הַקְּבִּיהָ עַל אַרְצָתְמָצְרִים אַדְבָּה, מָה כְּתוּבָה. וַיַּכְסֵּס אַת עַיְן כָּל הָאָרֶץ וְתַחַשֵּׁךְ הָאָרֶץ. לְמַה, מְשׁוּם שְׁכָל הַמְכָשִׁיפִים וּהַקְּסִימִים שְׁבָעוּלִים אַינְם יַכְלִים 710 (דְּפָיִי דְּנִינִי טַיְדָה) דְּנִינִי טַיְדָה)

מאמר ואtan אדם תחתין

כט) אולו חבריה, ושותה הוה , תקייף לחדא, חמו ההוא כי חקל בשפירו דעשבין, ומײַן נפקין לכל סטר, ואילני חקלא סגיאין, יתבי תמן. אמר ר' אלעוזר, כמה יאות אתר דא לנײַחא ביה.

ל) אדהו יתבי, הא חייא רברבא ATI, בתוקפא דשותא, מ' עבר קמייהו. אל ר' אלעוזר, חייא חייא, סטי לך מאורחך, זה הא הווע גברא TAB, ואתנחים על מה דעבד, ולא יוסיף למיעבד ההוא מלה. תודע חבריה, אמר ר' אבא, מאי , האי. אמר לוון שתיקו.

לא) אמר ר' אלעוזר, חייא חייא, לבתר דליךשו לך . מון שמיא, ואתנחים ע, ההוא גברא, ישוי ברעותיה, דלא יתוב , להאי חובה לעלמײַן, סטי לך מאורחך. קם חייא בקיומיה, ולא נטיל הכא והכא. TAB כמלקדיין, ז' ואיל, חייא חייא, ידענא מה את בעי, טוב מאורחך, זה גוי חייבא ATI, דעבד ביש לחד יודאי, והוא הווע נאים במערטא דילך, זיל וקטליה. מיד אהדר ההוא חייא, ודלג דילוגין קמייהו.

לב) אמר ר' אלעוזר, חבריה, אי לא הוינא הכא, כמה בישין הווע עביד ההוא חייא. דהא בגין חד יודאי, עבד עובדא דחויבה, ועד דלא TAB בתיבתא, לחישו ליה להאי חייא, לקטלא ליה. ואמלך ההוא בגין בין כד וביכ, ואתנחים מחוביה, ואמר דלא יתוב לעלמײַן להאי חטא, וע"ז אשתייזיב מן דינא.

חולפי גרסאות

כ נ"א מוסיף עד דמטו לחקל חד ושותא (מנוקאש במרובעים) נ"א עד דמטו כי חקל חד (קראקה). ז נ"א חוקים (קראקה). מ נ"א ואעבער (דסוטים ראשוניים). נ נ"א הווע (קראקה). ס נ"א ל"ג מון שמיא (קראקה). ט נ"א ל"ג ההוא גברא (קראקה). פ נ"א ביתה ול"ג להאי חובה (קראקה). ז נ"א אליל (דסוטים ראשוניים). ק נ"א ל"ג חבריה (קראקה).

הסולם

מאמר

כט) אולו חבריא וששותא וכו': הלכו שלא ישוב לאווען עון לעולם. סוד לך מון החברים, והמשם דינה חזק מאד. דאו אותו הדרך. קם הנחש על עמדו, ולא הילך לכאנ ולכאן. שב ר' אלעוזר בכתחילה, ואמר לו, נחש נשח, יודע אני מה אתה דוץיה, חור מדריך, כי גוי רשע בא, שעשה רע ליהודי אלעוזר, כמה יפה הווע המקומות הוה לנוח בו.

לו) אדרחוז יתבי הא וכו': בעוד שהיו יושבים, הנה בא נחש גדור בגבורות המשמש, ועבער לפניהם. אמר לו ר' אלעוזר, נחש נשח נטה מדרכך, כי אותו אדם כבר שב ונחית על מה שעשה, ולא יוסיף לעשות אותו הרבו. תמהו החברים. אמר ר' אבא, מה זה. אמר להם שתקו.

לא) אמר ר' אלעוזר וכו': אדרחוז נחש אחר שלחו לך מון השמים. שתהרגו אותו אס, התנחים אותו אדם, ושם ברצונו,

לג) אמרו חכמיה לרבי אלעזר, بما ידעת. אמר ר' לוזן, סימנא יהב לי אבא ואני אשתחמודענא ביה. א"ל, תינח חייא, דاشתמודעת ביה. ההוא דאתנחים יתב מחויביה, بما ידעת. אמר לוזן, כד הוה אויל ההוא חייא, קששי הוו סליקין, זונביה זקיית, וайהו דאול בבהילו. רוחא אחרא הוה אויל לקלילה, והוה קראי קמיה, טוב מאורחך, דהא תב מחויביה ואתנחים ההוא בר נש. וההוא חייא בישא לא הוה אצית, עד דיתנוון ליה כופר באטריה דההוא בגין"ה דאתהיב קטילא ותב מאורחיה ואתנחים. דבר אורחוי דחייא עילא ותתא, כיון דאתהיב ליה רשו, לא תב, עד דאשלים ההוא דין באישא דאתהיב ליה רשו למבוד, או דיתנוון ליה באטריה חייבא אחרא בכופרא, דהא בריקנייא לא יפוק, כיון דאתהיב ליה רשו.

לד) א"ל, תינח כל א"ד. ההוא גוי דאמרת ב' דאתהיב ליה כופרא بما ידעת. אמר לוזן, כיון דמלילת לחויא, ההוא רוחא דהוה אויל לקלילה, ולחש ליה דיתיב לאורחיה דהא אתנחים ההוא בגין'ג, הוא דlig על אודני, ואמר לי.

(לה) תוויהו חכמיה, אמר ר' אלעזר, חכמיה, נהך ונחמי, דהא חייא כבר עבד מה דעבד. כמו זקריבו לגבי חד טינרא בההוא בי חקל, אשכחו לההוא גוי דמת, וההוא נחש כרוך על עקיביה, ולא הוה אבדיל מנה. + לבתור אתפרש מעקביה, וטליק על גרוניה, ואכריך תמן. ומתרמן נחית על עקיביה, ולא היה מתחפשא מניה.

חולפי גרסאות

ר נ"א ליה (קראקה). ט נ"א מוסיף כופר בהדריה (קראקה). ח נ"א דאייחיב (ירושם). א נ"א לג דז (קראקה). ב נ"א דיבכת (קראקה). ג נ"א לג הוא (קראקה). ד נ"א ובתר (קראקה).

מאמר הטולם

וathan adam thathin

שניתנה לו רשות לעשות, או שיתנו לו רשות אחר כופר במקומו. כי לא ישוב ריקם, אחר שניתנה לו רשות.

(לד) א"ל תינח כל וכו': אמרו לנו, כל זה נכון הו. אבל אותו גוי שאמרת שניתנה בשביביו כופר, بما ידעת. אמר להם. כיון שדרתהי אל הנחש, הנה אותו הרוח שהיה הולך נגundo ולוחש לו שישוב לדרכו כי ייחם אותו האדם תון העוג, הוא דلغ על אוני ואמר לי.

(לה) תוויהו חכמיה, אמר וכו': תמהו החכמים. אמר ר' אלעזר, חכמים. נלק ונראת כי הנחש כבר עשה מה שעשה. כמו זקרבו לסלע אחד באותו שדה. ומיצאו לגוי ההוא שמת, והואתו נחש היה כרוך על עקיבי, ולא

לג) אמרו חכמיה לרבי וכו': אמרו החכמים לר' אלעזר, بما ידעת. אמר להם סימנא נתן לי אבי, ואני הכרתי עלי ידו. אמרו לי, זה נכון כ לפני הנחש שהכרת בו, אבל אותו אדם, שנייהם ושב מעונו, بما ידעת. אמר להם, שאותו הנחש היה הולך, והקששים שלו היו עולמים, זונביו היה זקיי, והוא הלק בחפותה. רוחה אחר היה הולך נגundo, והוא קורא לפניו שוב מדריכך, כי אותו אדם שב מעונו וניחם. ואותו הנחש הרע לא היה מקשיב עד שיתנו לו כופר במקום אותו אדם שנתחייב הריגה ושב מדריכיו וניחם. כי וכך דרך הנחש למעלה, זה היינו הנחש הרווחני, ולמטה, הנחש הגשמי. כיון שניתנה לו רשות איינו חזר עד שמשלים אותו הרץ הרע

לו) אשכחו ליה ארנקי חד מלילא דינרין, דגול לחד יודאי באורה, ומחא ליה. נטל רביעי אלעוזר את האrnקי, ז אמר, בריך *) רחמנא, דבכלוא עביד שליחותא. תבו לההוא אתר, דהו.

לו) פתח רביעי אלעוזר ז אמר יקרת בעני נכבדת ואני אהבתיך ואתן אדם תחתיך ולאומים תחת نفسך. מאשר יקרת, יקר מבעי ליה, והכי אצטיריך, מאשר ז אתה יקר בעני, מהו יקרת, מכלל דאייהו מגרמיה אתייך. הכי הוא זראי, דכל ב"ן דאייהו בחיו בא קמי קב"ה, בקדמיהו הוא מזולא, ותוועבה איהו קמי קב"ה, ובתר דאמלך ותב מחוביה, השטא אתייך איהו מגראמיה, וקב"ה קראי עליה ז אמר, מאשר יקרת, את מגראמך יקרת.

לח) בעני נכבדת ואני אהבתיך, דהא לית רחימנו לקב"ה בהדי בגין בעלמא, אלא למאן דתב מחוביה, וע"ז ואני אהבתיך. אבל מה אעיביך, דהא יהיבת רשו לחויא לנזוקא. דא הוא עיטה, ז אתן אדם תחתיך. מאי איהו אדם דיבב קב"ה, כופר תחותיה. ההוא אדם דאתיכי, מעמא דספרא בישא, דההוא חייא מדיליה ייכול. דכਮיב ואתן אדם, אל תקרי אדם, אלא אדום. ולאומים. דא הוא ז) ולאום מלאום יאמץ, זדא זרעה דעשו, דיהיב תחת نفسיה,

חולפי גדראות

מטורת הזgor

ז) (ישעה מב) בהשפטות ח"ג זיך דש : . ח"ז תכ"ב ז נ"א עבידנא מוסיף דהו ז קלבג ז) (בראשית כה) תולדות ס כלק ד. סח. ת"ז ז קלבג ז) (דפוסים ראשונים). ז ה"ג בדורותם ראשונים נ"א קבא בהשפטות ח"ג זיך דש.
ז נ"א מוסיף יקרת בעני (דפוסים ראשונים). ס נ"א ל"ג ותוועבה איהו (קראקה).
ז נ"א מוסיף יקרת בעני (דפוסים ראשונים). ס נ"א ל"ג כופר (קראקה). ז נ"א מוסיף מעמא אחרא (מונקאטש במרובעיט).
מעמא דספרא בישא וקראקה) נ"א מוסיף מעמא אחרא (מונקאטש במרובעיט).

וathan אדם תחתיך

הטולם

מאמר

הקב"ה, בתחילה הוא נקלה והוא תועבה לתני הקב"ה ואחר שנתיישב בדעתו ושב מעונו הוא מתיקר עתה מעצמו, והקב"ה קורא עליו ואומר, מאשר יקרת, אתה מעציך יקרת.

לח) בעני נכבדת ואני אהבתיך : כי אין אהבת הקב"ה אל אדם בעולם, אלא למי שב מעונתו, וע"כ, ואני אהבתיך. אבל מה עשה, כי כבר ניתנה רשות לנחש להוויך. זו היא עצה, ואתן אדם תחתיך. מהו האדם שהקב"ה נותן כופר תחתיך, הוא אדם המכט עם של הצד הרע, שאותו נחש יאלל משלו. דהינו מון הצד שלו. שכטבו, ואתן אדם. אל מאשר יקרת, יקר היה צרייך לומר. וכן היה צרייך לומר, מאשר אתה יקר בעני, מהו יקרת, שימוש שמצוותו נעשה יקר. ומהשייב, כך הוא זראי, כי כל אדם שהוא בעונת לפני

נפרד ממנו. אדכ, נפרד מעקבו ועליה על גורנו, ונכרך שם. ומשם היה יורד על עקבו, ולא היה נפרד ממנו.

לו) אשכחו ליה ארנקי זכרו : מצאו שם כס אחד מלא דינרים, שנול מיהודי אחד בדרך, והכה אותו. לקח ר' אלעוזר את הכס, ז אמר, בךך הרחמן, שככל דבר הוא עושה שליחות. חזרו לאומו מקום שהיה בו.

לו) פתח ר' אלעוזר זכרו : פתח ר' ואמר, מאשר יקרת בעני נכבדת ואני אהבתיך ואתן אדם תחתיך ולאומים תחת نفسך. שואל, מאשר יקרת, יקר היה צרייך לומר. וכן היה צרייך לומר, מאשר אתה יקר בעני, מהו יקרת, שימוש שמצוותו נעשה יקר. ומהשייב, כך הוא זראי, כי כל אדם שהוא בעונת לפני

לט) אדרהו יתבי, הא מ ההוא יודאי, דגול, ליה ההוא גוי, דקטליה חוויא, אתי מ מאורחא, ולאי. ומגו תוקפה דshima, על בההוא חלק, ויתיב תחות אלנא חד, והוא מתרעם לקב"ה, ומצדיק עליה דין, ואמר, מררי דעלמא, גליו יידע קמך, דאנא לא חיישנא עלי, ועל גופאי, ועל ממוני כלום, זהא בדין אתבעיד כל מה דאתבעיד. אבל אבא זמא סבין אית ל, דלית לי במה דאפרנס לו, וע"ז חיישנא.

מ) ותו, על כל דא, צורא חדא דינרין דהוה בההוא ארנקא, חד מסכינה לمعدן חופה לבرتיה ענייא, מה ה יעביד. מאירה דעלמא, ע"ז כאיבנא לבאי יתיר.

מא) ב בכיו ואמר, משפטיה אמרת צדקו ייחדי. דיןין דמארי עלמא קשוט איןון. אמר איינו קשוט. בגין צדקו ייחדי. דהה בשעתא דין, דקב"ה בעי למעדן, דין, כמה מארי תריסין קיימין מהאי טטר, ומהאי טטר ה ומגיחין אלין באליין, ומצדיקין אלין באליין. כיון צדקו אלין באליין ואסטכמו חדא, דין משפטיה אמרת, צדקו ייחדי. כד מצדיקין כל בני דין ה דלעילא. מארי דעלמא, על דא אנא בכינה, ולא על דיין.

מוסדות הזוהר

חולפי גרסאות

נ) (תהלים יט) קדושים يا לעיל כי תשא אותן עב מ נ"א ליג ההוא (קראקה). נ"א ליג להה (ופסום ראשונים). ס נ"א דקטל (ופסום ראשונים). ס נ"א באורה (ופסום ראשונים) נ"א משלהי (מוניאש במרובעים). פ נ"א לאי ועייף (ופסום ראשונים). צ נ"א אחרעה (קראקה). ק נ"א חיישנו (קראקה). ר נ"א אפרוס (ופסום ראשונים). ש נ"א חיישנו (קראקה). ת נ"א אבעיד (קראקה). א ה"ג ברפום מונקאטש במרובעים נ"א יחיב (ופסום ראשונים). ב נ"א בכה (ופסום ראשונים). ג נ"א ליג דין (קראקה). ד נ"א ליג ומהאי טטר (חוינציא). ה נ"א ומצדיקין אלין באליין וממחו אלין באליין (קראקה). נ"א ומצדיקין אלין באליין (חוינציא). ו נ"א ליג כיוון צדקו אלין באליין (קראקה). ז נ"א מוסף כד צדקו (קראקה). ח נ"א לעילא (קראקה). ט נ"א ואנו מארי דעלמא על דא בכינה (חוינציא). נ"א וע"ז מארי דעלמא ע"ז בכינה (קראקה).

הסולם

מאמר

וathan אום תחתיך מה יעשה. רבנן העולם. על זה אני כואב לבבי ביותר.

מא) בכרי ואמר משפטיה וגרא: בכיה ואמר, משפטיה ה אמרת צדקו ייחדי. דיןין של רבנן העולם הם אמרת, ומה הם אמרת, כישום, שצדקו ייחדי. ומפרק, כי בשעה שתהדיין של הקב"ה רוצה לעשות דין, כמה בעלי מגיניהם המתחכחים עומדים מצד זה ומצד זה, ולוחמים אלו באלו, ומצדיקים אלו באלו. כיון שצדקו אלו באלו והסכימו יחד, או משפטיה ה אמרת, מתי צדקו ייחדי, כשמצדיקים הדין, כל בית הדין של מעלה. רבנן העולם על זה אני בוכת, ולא על שלי.

לט) אדרהו יתבי הא וכו': בעוד שהו יושבים, תננה אותו יהורי, שהרגנו נחש, גולו, בא מן הדרך, והיה עית. ומחמת תוקפו של השמש, נכנס באותו שרה, וישב תחת אילן אחד, והיה מתרעם לפניו הקב"ה, ומצדיק עליו את הדין, ואמר. רבנן העולם, גליו יידע פניך שאיני דואג עלי ועל גופי ועל כספי כלום. כי בדין געשה כל מה שנעשה. אבל אב ואם זקנים יש לי, שאין לי במה לככלם, ועל זה אני דואג.

מ) ותו על כל וכרכ: ועוד, על כל זה, צריך עם דינרים, שהיה באותו כיס, שהוא של עני אחד, שצדיק לעשות חופה לבתו הענית,

מב) שמע ר"א וחבריא, וקמו לגביה, חמו יתיה דהוה יתיב תחות ההוא אילנה. ואתקיפו ביה, ונטלו יתיה לגביהון, אר"א לא תدخل זכה קשות, دائ לאו זכה אנת, לא יריחס לך קב"ה ניסא רברבא כמה דעבד. ובקדמיה טול ארנקי דידערין דילך, ותחמי מה דעכיד קב"ה בגינך. מג) אול בהדייהו, וחמא ה' ההוא גוי מא, וחואי הוה עביד ביה, נוקמין. והוה כרייך על קדרויי כדקמיה. אשטטה ההוא יודאי בעפרה, ואודי ושבח למאיריה דעתמא. וקם ונשך ידו ר"א וחבריא, אמר לו, השטא ידענא דקב"ה אריחס ניסא דא בגיניכו.

מד) ע אבל רבנן, על אבא ואימה סבן דעתך לוי בכינה, ועל חד מסכינה דיחב לי צוררא דא. פתח הארכני, ואחמי לוון הזרורא, וכן אחמי לוון ע מהאה, דעבד ליה ההוא גוי. צלי עלייה רבבי אלעזר, ואיתסי.

מה) קריבו לגבי ההוא גוי כמלך דמיין, וחמו הוה חייא ה' דהוה עביד ביה נוקמין כדקמיה. אמר ר"א, ר חייא חייא, כל מה דעבדת, יאות עבדת. ותו דאמיתת חילך וגבורתך *) ביה. ועבדת נוקמין סגיאין. והוא חמינין תלת זמניין, ואחמית כל מה דעבדת. מבאן ה' ולהלהה, זיל ואטטמר במערתך, וגוזרנו עלך, שלא תנזק לבריתך לעלמא. אתפרש ההוא חייא, וכפיך רישיה, ואול ליה.

מו) אמר ר"א לההוא יודאי, טול עדאה דשנאך, דהא כיסא דידערין

חולופי גרסאות

נ"א ואתקיפוניה (קראקה). כ נ"א בקדמיה (קראקה). ג נ"א ל"ב ההוא (חינציא). ד נ"א ל"ב נוקמין והוא כרייך על קדריה (קראקה). ס נ"א מוסיף ר' אלעזר (קראקה). ע נ"א אצל (קראקה). פ נ"א ליה (קראקה). צ נ"א המודאה (מוסרים ואשוניות). ק נ"א דהוה עביד כר בקדמיה (קראקה). ר נ"א כל חייא מה דעבדת (חינציא). ש נ"א ואחמיין (קראקה). ח נ"א ל"ג ולהלהה (קראקה).

מאמר	הסולם	וاثן אדם תחתיך	על אביו ואמיו הוקנים שיש לך, בכיתך. ועל עני אחד שננתן לך הצורר הזה. פתח הכלים והראה להם הצורר. וכן הראה להם המכחה, שעשה לו אותו הגוי התפלל עלייך ר' אלעזר, ונטרפה.	מב) שמע ר"א וחבריא וכ"ר: קרבו לאלעזר והחברים, וקמו אליו. ראו אותו שהיה יושב תחת אותו אילן. החזיקו בו, ולקחו אותו אצלם. אר"א אל תירא צדיק אמיתי, שאם לא היה צדיק, לא היה מקרה לך הקב"ה נס גדול כמו שעשה. ובתחילת קח כס הריניין שלך. ותראה מה שעשה הקב"ה בשבליך.
מכ) אול בהדייהו וחויא, וחמא ה' ההוא גוי מא, וחואי הוה עביד ביה, נוקמין. והוה כרייך על קדרויי כדקמיה. אשטטה ההוא יודאי בעפרה, ואודי ושבח למאיריה דעתמא. וקם ונשך ידו ר"א וחבריא, אמר לו, השטא ידענא בשבליכם.	לא תריבך עלייך ר' אלעזר וכ"ר: קרבו לאב, חכמים.	מו) אמר ר"א לההוא יודאי, טול עדאה דשנאך, דהא כיסא דידערין לאות:	לא תריבך עלייך ר' אלעזר וכ"ר: קרבו לאב, חכמים.	לא תריבך עלייך ר' אלעזר וכ"ר: קרבו לאב, חכמים.

דדהבא אית ליה ^א לגביה. ושבוק ליה מאנו, ולא תטול מדיליה כלום. זויל לגבי גברא דזוד פלן, ותשכח דמיתת אתחיה, זיל לגביה, והב ליה כיסא דדיןrin דא, בגין דההוא גברא אית ליה ברא חדא, ושמעון שמייה, והוה אויל בסחוורתא על ימא, ואינון בארבא, ב' ובירה דהאי גוי גנב ליה לההא כסא, ויהב ליה לההוא רשע. ואימא לההוא יודאי, דיסלק כסא, דא לבריה, דלעגלו ייתי לגביה, ווידי לקב"ה, דאחוור אבידתא למאריה. וכן עביד, נטלא כסא, ואסגדיך לקמיה דרבי אלעוז, ונשך ידי, תווהו חבריא.

מן) אמר רבי אבא, בכל ארחה דא, אית תוווזו, בכל מה דחמיןן בר', והשתא איהו תווהו על תוווזא, מהו דין. איל, מלה דא לאו בסימנא איהו, ולא בחכמתא, אלא רוחא דיל' אסתכל, ואני חמינה, כאלו בעינה חמינה. תווהו כלחו חבריא. ז' ואזלו ה' כלחו, וההוא יודאי בהדייהו. עד דמטו לגבי חמוי. כיון דמטו תמן, אשכחוה לחמוני דהוי יתיב על גבי ערסי ולען באורייתא, בריך ברכאתא רבי אלעוז, וביריכו חבריא, ואיהו חדי בהדייהו.

מאמר רפани וארפא הוישענין ואושעה

מח) פתח ואמר, ^{ט)} רפани ה' וארפא כ', כיון דאמר רפани, מהו וארפא. כיון דאמר הוישענין, מהו ואושעה. כיון דאסיא מסי, מאן הוא דמחי. מט) ז' אלא כל אסותא דעתמא, בידא דקב"ה. אבל אית מנהון, על ידא

מסורת הזוהר

(ט) ירמיה יז) בהשפטות ח"ג ז' דש : שע. א' נ"א מוסיף לגביה ושבוק ליה בריה ולההוא עכו"ם לאבוי (מנקאטש ברובעיהם). ב' נ"א בריה (קראקה). ג' נ"א ל"ג דא (קראקה) נ"א דין (וינציגא). ז' נ"א אולו (קראקה). ה' נ"א מיסיף כלחו חבריא (מנקאטש ברובעיהם). ו' נ"א מוסיף אלא ארזי חמוי (מנקאטש ברובעיהם).

הסולם

מאמר

עמם. עד שהגינו אצל חמיו, כיון שהגינו
שמה מצאו את חמיו שהיה יושב על מטהו
וועסוק בתורה. ר' א' בריך ברכיה, והחדרים ברכו.
והוא שמח עמם.

מאמר רפани וארפא הוישענין ואושעה

מח) פתח ואמר רפани וכו': פ"ז)
רפани ה' וארפא וג'ו. שואל. כיון שאמר רפани
מהו וארפא. כיון שאמר הוישענין מהו ואושעה.
ונעוז. כיון שהרופא מרפא מי הוא הוא שמכה.
מט) אלא כל אסותא וכו': ומшиб

אלא כל הרפאות שבועלם הן בידי הקב"ה,
אבל יש מהן שהן על ידי שליח. ויש מהן שלא
נסדו לשלייה. ואלו שנמסדו בידי שליח הן
רפאות. אבל לפעמים חזרות המחוות, אבל
אלו שהקב"ה מרפא. אותן המחלות אינה חזרת
לעילים. וע"כ הרפואה שלו היא רפואה שאין
אחריה מחלת כלל. ומשום זה, רפани ה' וארפא
וראי

לאותו היהודי, קח שלל שונאך, כי כיס דני
זהב יש לו אצל. רק עוזב לו את בגדיו ואיל
תקח משלו כלום. ורק לאדם שבמקרים פלוני,
ותמצאו שאשתו מתה. לך אליו, ותתן לו כיס
הדיןרים הזה. כי אותו אדם יש לו בן אחר
ושמו שמעון. והיה הולך עם סחורה על הים,
והם בגניה, ובנו של אותו הגוי גנב את הכסים,
ונתן אותו לאחטו רשות, דהירינו לאבוי. ואמור
לאותו היהודי, שיתן הכסים זהה לבנו, שבקרווב
יבא אליו. ויודה להקב"ה, שהחומר האברה
לבעליו. וכך עשה, לך הכסים, והשתחווה לפני
ר' א' ונשך ידיו. תמהו החדרים.

מן) אמר ר' אבא וכו': א"א. בכל
הרדך הזה, בכל מה שררינו בך הי פלאות,
ועתה הוא פלא על פלא מה זה. אמר לנו,
דבר זה איינו בסימן, ואני בחכמה, אלא הרוח
של הסתכל, ואני דעתיכי, כאלו ראייתך בעניין,
תמהו כל החדרים. והלכו כולם ואיתו היהודי

דשליחא. ואית מנהון, דלא אתמסרו בידא דשליחא. ואינון דאתמסרו בידא דשליחא, אסotta אינון, אבל לזמןא מתחדרין. אבל אינון דקב"ה מסי, הגוא מרעה לא "אתהדר לעלמיין. וע"ד, אסotta דיליה, איהי אסotta, דלית בה מרעה כלל. ובג"כ, רפאני ה' וארפא, ודאי, בלא "קטרוגא כלל.

והשתא חביריא, קב"ה ייב ל' אסotta, ועشك לי וערב לי.
נ) סחו ליה כל . ההוא עובדא, תווה, וככה וחדי. **ו** אמר, חביריא, נדרנא, דאייך לגביה, **ז** ואתחבר בהדייה, ונודה ונשבח למאריע בעלה. חדי בהדייהו, נא) אמרו ליה, بماוי הוית מתעסק. אמר לנו, הוינו משתדל בפ' בלבד, וחמינא, דחכמתא דיליה, הוה תקייף ויתיר מחכמתא דבלעם. חכמתא דבלעם רגעא חדא, חכמתא דבלק בכל זמנה. אבל מפתחן דכליהו, בידוי דבלעם הו. **ט** בגין דאייהו הו **ט**, אשלים בפומא. בליך הו ידע לمعدח הרשו, ולא **ט** ידע לאשלמא בפומא.

מאמר אל תира עבדי יעקב

נב) פתח ואמיר, **ט** אתה אל תира עבדי יעקב כו. האי קרא אוקמוות.
אבל אל תира עבדי יעקב, **ע** מהרשוי דבלעם. ואל תחת, מקסומי דבלק.
נג) ת"ח, הייך הוו תרוויהו דא בדא בעיטה בישא לקביל ישראל. אמר בליך, יעקב **פ** בכיתה דלben אבי אבא הו, ונחש נחשין ל渴ביה, ויכיל ליה. אני אסדר נחשין ל渴ביה. אמר בליך, ואני אסדר קוסמין לשמא דאיירין ישראל. **נד)** בההי שעתה, נפק רוחא חדא מסטרא דיסוף, מגו ענפי אילנא,

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

ז נ"א ל"ג ההוא (קראקה). **ח** נ"א מתחדרין (קראקה)
נ"א מתחדר (וינציא). **ט** נ"א קטיעא (קראקה). **י** נ"א
ל"ג ההוא (דפוסים ראשוניים). **כ** נ"א ואיסתר (קראקה). **ג** נ"א ל"ג בגון (קראקה).
נ"א שלים (קראקה). **ס** נ"א מחסיף הו ידע (קראקה). **ע** נ"א מהרשוי (דפוסים ראשוניים). **פ** נ"א רביכת דלben
אבא הו (קראקה)

וatan אודם תחתין

הסולם

מאמר

האי, בליך קטרוגן כלל. ועתה חבירים הקב"ה לעשות כשבים ולז. ידע להשלים בפה.
נתן לי רפואה, ועשק אותה, שהחלה אותה, ערבע לי, שורפא אותה.
ט פחו ליה כל וכו': סיפרו לו כל המעשה והזאה. התפללא, וככה, ושםה. ואמרא החבירים, נודד אני, שאליך אליו לאו לאותו שהגוי גול מןנו הרים, ואתחבר עמו, ונודה ונשבח לדבנן העולם. שמח אתם.

נג) ת"ח האיך הו וכו': בוא וראה איך שניהם היו בעצה רעה זה בוה בגנד ישראל. אמר בליך, יעקב היה בבית לבן אבי אבי, וניחס כשבים בגנדו, ויכיל לו. אני אסדר כשבים בגנד יעקב. אמר בליך, ואני אסדר קסמים לשם זבקרא ישראל.
נד) בההי שעתה נפק וכו': באותה שעה

במה היה עסוק. אמר להם היתי עסוק בפרשת בליך, וראיתי שחכמת בליך הייתה חזקה יותר מהחכמת בליך. חכמת בליך הייתה לרגע אחד, חכמת בליך הייתה בכל זמן. אבל מפתחות של כל החכמה היו בידי בליך, ממשום שטא היה משלים בפה. בליך היה ידע

ונшиб באינון נחשין, ובטיל לון. והיינו דאמר יוסף,^ט כי נחש יגח איש אשר כמוני. מי איש אשר כמוני. בגין אית ז איש דנחים יבטל לבנייכו. בגין איה לעילא, והיינו איש * אשר כמוני. כמוני אית איש לעילא, א דאפיק רוחא אחרת, מגו אילנא דלהתא, ונшиб בהhoa קסם, ובטיל ליה.

גה) והיינו ז קסם על שפת מלך. מאן מלך. דא אילנא דלהתא. כדין אתיב בלעם ואמר,^ט כי לא נחש ביעקב ולא קסם בישראל. ותרוייה הו מתרין סטרין אלין.

נו) כי אתר אני. לא הו יומין מן יומה דאתברי עלמא, דאצטיריך הци למהוי קב"ה בהדייהו ישראל, כהhoa זימנא, דבעא בלעם לשיצאה לשנאייהון ישראל מעלה. וע"ד אמר קב"ה, בלעם בעא לשיצאה לכו מעלה, אבל אנא לא עבד הци, אלא ז כי אעשה כלה בכל הגוים אשר הדחתיך שמה ואותך לא אעשה כלה.

נו) דאלו ייתן כל עמי דעלמא, לא יכולין לשיצאה ז לכוון מעלה. אתה לבן בקדמיתה, ובעה לאעקרא ליה ליעקב בלחוודי מעלה, אתה קב"ה, וגין עלייה. דכתיב,^ט השמר לך פן תדבר עם יעקב מ טוב עד רע. אתה פרעה, ובעה

מסודת הזוהר

^ט (בראשית מז). ז) (משלי טז). ז) (במדבר כג) וישלח לג ז"ח ז פא ט"ג. ר) (ירמיה מו). ט) (בראשית לא) מונקאנש ברובעיהם נ"א דנטק (מונקאנש בסוגרים) נ"א נטק (דוטסים ראשונים). ז נ"א לון (דוטסים ראשונים).

חולפי גרסאות

אמר

הסולם

ואותן אום תחתיך

שלמתה, שהוא המלכות, המבטלת את הקסמים. או השיב בלעם ואמר, כי לא נחש ביעקב ולא קסם בישראל. ושניהם, בלעם ובילג, היו משני הצדדים האלו.

נו) כי אתר אני: עוד לא היה יומם שנברא העולם. שהקביה היה צריך להיות עם ישראל, כבאותו הזמן, שבלם רצה לבלוט שונאיםם של ישראל מן העולם. ועל זה אמר הקביה, בלעם רצה לבלוטכם מן העולם. אבל אני לא אעשה כך, אלא כי אעשה כלה בכל הגוים אשר הדחתיך שמה ואותך לא אעשה כלה.

נו) דאלו ייתן כל וכו': שאלן יבוואר כל עמי העולם לא יוכל לבלוטכם מן העולם. לבן בא בתחילת ורצה לעקור את יעקב בלבדו מן העולם. בא הקביה והגן עליו. שכחוב, השמר לך פן תדבר עם יעקב מ טוב עד רע.

שעה יצא רוח אחד מצד יוסף מתוך ענפי האילן, ונשב באלו הcessפים וביטל אותם. והיינו שאמר יוסף, כי נחש יגח איש אשר כמוני. מהו, איש אשר כמוני. ומшиб, בשביבין, יש איש שיבטל הcessפים הנקראים נהשימים, לבנייכם. בשביבי הוא למלילה, דהינו יסוד, שיטוף היה מרכבה לו. והיינו איש אשר כמוני. כמוני, היינו שיש איש למיללה, דהינו יסוד, שמוציא רוח אחר מתוך האילן שלמתה, שהוא המלכות, ונשב בקסם ההוא, ובטל אותו. פידוש. שהנחותים מטבחלים ע"י היסוד, ח"ש, בגין איש דגחש"ם יבטל וכו'. והקסמים מטבחלים ע"י המלכות. ז"ש, כמוני אית איש לעילא דאפיק רוחא אהרא מגו אילנא דלהתא ונшиб בהhoa קסם"ם ובטל ליה. דהינו נחותים ע"י היסוד, וקסם ע"י המלכות.

גה) והיינו קסם על וגרא: והיינו קסם על שפת מלך. מי הוא מלך. זה הוא האילן

לשיצאה לוֹן מעלמא, ^ש אתה קב"ה ואגין עליהוּן, דכתיב, ^ח וכאשֶׁר יענוּ
אותו וגו'. אתה המן ובעה לשיצאה לוֹן מעלמא, אתה קב"ה ואתיב قولא על
רישיה. וכן בכל דרא ודרא, קב"ה אגין עלייהוּן דישראל תדייר.
נח) וישראל אמרי, ^{א)} חסדי ה' כי לא תמננו. כי לא תמו מבעי ליה.
אלא חסדי ה', בכל דרא ודרא הו בסעדן. כי לא תמננו, ^ח דלא אשתייצננא.
מ"ט. ^{א)} משומ דלא אתמנעו רחמי מינן. דכתיב, ^ט כי לא כלו רחמיו.
נט) ת"ח, מה כתיב בקדמיה, ^ט וישלח מלאכים אל בלעם. ולבתר וילכו^ו
זקני מואב זקני מדין, הליל וילכו המלאכים, מ"ט קא שני מלאה
דקאמר בקדמיה.
ס) אלא הוא רשות דבלק, חכמים הוה בכל דרגין דלעילא, איןון דקשرين
קשرين, למיעבד בהו חרשין וкосמין. ב' וכל איןון דרגין עילאיין מיניהם, דבשו
כפיין לדרגין תחאיין.
סא) אמר ליה, בכל זמנה, ^ג דאנן חרשין ^ז וקסמין ונחשין, אית לן
דרגין ומלאכים ידיין, ואשתמודען לגבי חרשין וкосמין. אבל מאן ולהלהה,
אית לך לעיני ^ח באתר אחרא עילאה.
סב) כתוב ליה שמהן אחרני, באינוּן דרגין קדישין. והכי אורחיחי

חלופי גרסאות

מסורת הזוהר

ת) (שמות א) שמות רצת. א) (איכה 3) ויחי תוטב. ש נ"א ליג מן אתה קב"ה עד אתה קב"ה (קרואא).
ת נ"א ולא (דפוסים ראשונים), א הייג בדפוס מונקאטש
נ"א ליג משומ (דפוסים ראשונים). ב נ"א בכל (קרואא).
ג הייג בדפוס מונקאטש במדועם נ"א דיןון (קרואא). נ"א דאלין (חויניציא). ד נ"א ליג מן וקסמין עד וקסמין
ג נ"א מאתר וליג אחרא (קרואא). ה נ"א מאתר וליג אחרא (קרואא).

היטלים

מאמר

בא פרעה ורצה לכלותם מן העולם. בא הקב"ה
והגין עליהם. שכתוב, באשר יענו איתו וגוי.
בא המן ורצה לכלותם מן העולם. בא הקב"ה
והшиб הכל ראשו. וכן בכל דור דור, הקב"ה
מגן תמיד על ישראל.

ח) וישראל אמרי חפדי וכו': וישDAL
אוメリים, חסדי ה' כי לא תמננו. שואל, כי
לא תמו היה צדיק לומר. ומשיב, אלא, חפדי
ה', פירושו שככל דור דור הוא בעורתנו.
פרי לא תמננו, פירושו, שלא כלינו מן העולם.
מה הטעם. הו, משומ שלא גמגע רחמיו
מן, שכתוב, כי לא כלו רחמיז.

נט) ת"ח מה כתיב וכו': בוא וראה.
מה כתוב בתחילת, וישלח מלאכים אל בלעם.
זהחיכ, וילכו זקני מואב עם זקני מדין. היה
לו לומר, וילכו המלאכים. ומה שינה דבריו
(וועשי זיך ניז טיז)

ואתן אום תחתייך
ממה שאמר בתחילת, וקראמ זקני מואב וזקני
מדין.
ס) אלא הוא רשות בכל הרים וכו': ומשיב.
אלא אותו רשות בכל היה חכם בכל המדרגות
שלמעלה, באותם הקשורין קשדים לעשות על
ידיהם כשבים וקסמים, בכל אלו המדרגות
העליניות מהם, שביהם היו מכירחים את
המדרגות התחתונות.
סא) אמר ליה בפל וכו': אמר לך.
בפל ובלגט, בכל זמן אנו המכשפים והקוסמים
והמנחחים. יש לנו מדרגות ידוועת, ומלאכים
ידוועים הנודעים למכשפים ולkosמים. אבל
מאן והלהה, יש לך לעיין במקום אחר עליון.
סב) כתוב ליה שמהן אחרני וכו': כתוב לו
שמות אחרנים, מלאו המדרגות הקדשות. וכך
דרךם של הקוסמים והמכשפים, היודעים
המדרגות

דוקומין וחרשין, דידיי אינון דרגין דההוא קסם שריא באו, ועבדיין חרשייהו, ואומי להזון בדרגן אחרניין עילאיין מיניהו, ועבדי מה דעתך.

סג) שלח ליה הבי. עמא דא, לאו קשרא דילהון כשר עמיין דעלמא. אבל קשרא דילהון באתר אחרא זילאה, מתקשרא. ז לעילא מכל דרגין. סד) כתוב ושלח ליה, פיפוסא ופטרונא. יתריסר נצוץין, דסחין גלגלי רתיכא דקורסיא קדישא, ז ואל, אי תסתכל בהני, ז בהני תסתכל, בגין דהני תריסר מתקשרו בייב שבטים. זאי בהני תעביד חרשין, בדיקנא דילהון לחתא, דאינון ייב שבטים, ייב דגlin פרישן, ניכול לוון, וניגח בהזון קרבא, ונעקר לוון מעולם.

סה) והיינו ושלח מלאכים ודאי. וקסמים בידם, פיפוסים דמלאcin קדישין, הוו אתיין בידיהם. זאיו לא ידע, אבל דרגין עילאיין, בידא דקב"ה אינון. מה חשיבblk. חшиб, דעתא דישראל אתמסרו למלאcin, כשאר עמיין דעלמא. וע"ד כתוב שמהן דאלין מלאכים תריסר. ושלח ליה, והיינו ושלח מלאכים.

טו) אל ז ת"ח, כל דרגין דאינון מקשרין קשראן, לתברא עמא דא, מסטרא צפון אינון. ומסטרא צפון זמניין למןפל. שולטנו דחרשין דילן, ז מסטרא צפון אינון. *) השטא ניכול לאגחא בהזון קרבא, דהא ייב אלין ז אינון מתקשראן בהו, מסטרא צפון שרין למימני.

חולפי גרסאות

ז נ"א ידע (דפוסים ראשונים). ז נ"א ואומן (דפוסים ראשונים). ז נ"א ל"ג עלאה (קראקה). ט הייב ברומס מונקאנש במרובעים נ"א ל"ג לעילא מכל דרגין (דפוסים ראשונים). ז נ"א ותריסין נסבין (קראקה). ב נ"א אל (דפוסים ראשונים). ג נ"א ל"ג בהני (קראקה). נ"א תסתכל בהני (חניציא). ח נ"א ווילינו (קראקה). ג ו"א ל"ג ת"ח (דפוסים ראשונים). ט נ"א וטרא (קראקה). ע נ"א ל"ג דאינון (קראקה).

הסתלים

מאמר

המודוגות האלו שהקסם שורה בהם, שעושם כשביהם, ומשביעים אותם במדוגות אחדות עליונות מהם, ועושים מה שעישם.

סג) שלח ליה הבי וכו': שלח לו קר. עם הזזה, אין הקשר שלהם. כעמים אחדים שביעולם, אבל הקשר שלהם הוא במקום אחר עליון, שמתקשר למלחה מכל המדרגות.

סד) כתוב ושלח ליה וכו': כתוב ושלח לו התstylות והאבות של ייב ניצוצים המסבבים את גלגלי המרכבה, של הכסא הקדוש. שהוא המלכות, ואמר לו, אם תסתכל באלו, דהינו בישראל, באלו תסתכל, בייב ניצוצין הניג, משומ שיב ניצוצים אלו, מתקשרים בייב שבטים. ואם תעשה כשביטים באלו, בצדתם שלמתה של ייב שבטים אלה.

ס) והויאל ומושגלא שריין תוקפא דילהון, אתחלש ואתבר, בגין דכל תוקפא דילהון לההוא סטרא איהו. מהו. דכתיב,^ט עומד על שנים עשר בקר שלשה פונים צפונה. מצפון שاري למני. אמר, הא תוקפא דילן מצפון איהו, ואיננו מ' חסר חד דרגין, תקיפין מפרזלא ונחשה. ותחותתייהו לית לון חושבנה. וע"ז ניכול לאגחא בהונן קרבא,^ט ולאיתגרי בהו.

(סח) ובכ"ה לא עביד הבי, דלא שביק לון למלאcin, ולא לחילי שמיא, אלא לקב"ה בלחוודי. וכל אילנין רברבן ושולטניין, פלג על כל שאר עמין. וכד^ט אתו ישראל, נתיל לון איהו בלחוודי, ואחסין לון בתוקפא דנופא דאלנא, ולא שביק לון ביזא דמלאcin, ולא ביזא דמנא ורברבן דעלמא. דכתיב,^ט בהנחל עליון גוים וגיה. ואلين י"ב תחומיין,^ט מתחמן בע' סטרוי עלמא, לבתר דבר ענפין וטרפין, נתל לישראל ואחסין לון בתוקפא דנופא דאלנא. דכתיב,^ט כי חלק ה' עמו יעקב חבל נחלתו.

(סט) א"ר אליעזר, כמה יאות ושפירות האי ר' דאמרת, זכה אורחא דילן, דכמה מלין עילאיין קדישין רוחנהן לון וחמינא.^ט וההוא יודהי הוותמן לקמייהו. אמר לון, רבנן, כל מלין אלין, כמה טבאן, ומליין עילאיין קדישין נינהו. מהו ה' דכתיב בתריה,^ט ימצאוו בארץ מדבר וכו'.

חלופי גרסאות

מסורת הזוהר

ט נ"א ולא יגרי (דסוטים ראשוניים). ז נ"א אתה לב) וישלח רלו. ו(שם) ב"א מתחמן (קראקה). ר נ"א ליג דאמרת (קראקה). ט נ"א ההוא (קראקה). ת נ"א כתיב (קראקה).

ט) מ"א ז) וייחי תשנו לעיל חקת אותן נ. ה) (וברים מלחמה, כי י"ב אלו (הניל באות ס"ז) שותם מתחלים למןום מצד צפון. שייא להלן אותן עב. ז) (שם) בהשומות ח"א ד' רצט. שא: שו. ד'.

הטולם

מאמר

ואתן אוד תחתיך
ולא לצבאות השמים, אלא הם להקביה בלבדו.
וכל האלנות הנגדלים, שהם מדרגות החשובות
והשרים, חלק אותם לעמים האחרים. וכשבאו
ישראל لكمחן הוא בלבדו, והנחים בתוקף
נוף האילן, שהוא ז"א ולא עוכם בידי
הملאכין. ולא ביד ממונה ושרי העולם,
שכתבו. בהנחל עליון גוים וגיה גבולות
עמים למספר בני ישראל, שהם י"ב שבטים,
ונשבר, משום שכל תוקפה הוא לאותו הצד.
מהו, מאין נשמע זה. הוא שכחוב, עומד על
שנים עשר בקר, שהיס י"ב ניצוצים (הניל
באות ס"ז) שלשה פונים צפונה. הרוי שמצוון
מתחל למןום. אמר, הרוי התוקף שננו הוא
מאסן, וזה מ' מדרגות חסירות אחת, החזקות
מכבROL ונמשת. ותחתיהן מדרגות שאין להן
חשיבות. וע"כ נוכל לעשות עמם מלחמה,
ולהתגברות בהם.

(סט) א"ר אליעזר כמה וכו': א"ר א"א
כמה טוב ויפה הוא מה שאמרת. אשורי הדרך
שלנו, שכמה דברים עליונים קדושים הרוחנו
אותם וודאיינו. ואותו היהודי היה שם לפניהם.
אמ"ד

ס) והויאל ומושגלא שריין וכו':
וכיוון שימוש אל מתחל התוקף שלהם. כי
מוחליכים למןום את הי"ב, משגאל, הוא מתחלש
ונשבר, משום שכל תוקפה הוא לאותו הצד.
מהו, מאין נשמע זה. הוא שכחוב, עומד על
שנים עשר בקר, שהיס י"ב ניצוצים (הניל
באות ס"ז) שלשה פונים צפונה. הרוי שמצוון
מתחל למןום. אמר, הרוי התוקף שננו הוא
מאסן, וזה מ' מדרגות חסירות אחת, החזקות
מכבROL ונמשת. ותחתיהן מדרגות שאין להן
חשיבות. וע"כ נוכל לעשות עמם מלחמה,
ולהתגברות בהם.

(סח) ובכ"ה לא עביד וכו': והקב"ה
לא עשה כן שלא עזב את ישראל למלאכין

ע) אמר ליה, אי ידעת ביה מלה, אימא. דהא מלה דא אוקמו באברהם, דאשכח ליה קב"ה בארעה דפלחי ע"ז, ולא ידע במאימנו תא דקב"ה, אלא כלחו הו טען בתר ע"ז, וكم אברהם, ופרח ביןיהו ענפה חדא שלים, קדם מארי דעתמא, ואשכח ליה תמן.

עא) מה עבד קב"ה. נטול ליה לההוא ענפה, ונטול ליה, ואשקי ליה, ואשתדל עלייה, ואעקר ליה מתמן, ואשתיל ליה בארעה אחרא. דכתיב,^ט לך לך מארצך ומולדתך וمبית אביך. ועבד מניה עמא קדישא, ודוא היא מציאות, דאשכח קב"ה בארעה, דלא מהימנא ביה בקב"ה, ולא ידע מאן איהו. עב) אמר ההוא יודאי, ודאי שפיר הוא, ויאות כלל. אבל אית לשאלת, אי אברהם הו דזינקא ^א אצטריך. ותו דהא קרא לא אוכח על אברהם כלל, ולא אזכיר ^ב לאברהם, ולא ליצחק, אלא ליעקב בלחווזי. דכתיב,^ט כי חלק ה' עמו יעקב חבל נחלתו, וכתיב בתריה ימצאהו.

עג) א"ר אלעזר, עכ"ז לא קשיא הכא, דהא אברהם אשכחן דנפק מגו פלחי ע"ז. והכא עגי דיעקב אידיכר, הו ^ג, קאי על אברהם, ולית פירוכא כלל במלה. אבל אי ידעת מלה או חידושא, אימא.

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

ט) (בראשית יב) לך יג לעיל כי תשא כד. ט) (דברים א ה' בדפוס קראקה נ"א דרא לא עלה כלא היא דזינקא ואצטריך למתיו דזינקא דהא אברהם מאתר עלה התה ונפק ואברהם לתחא הци אצטריך ותו (וינציג מאונקאנפש). ב נ"א מוסף לאברהם כלל (קראקה). ג ה' בדפוס מונקאטש נ"א ל"ג קאי (דפוסים ראשוניים).

ותון אדם תחתיך

הסתולם

מאמר

בתקב"ה, ולא ידעו מי הוא. ונ"ז נאמר, ימצאו בארץ מדבר וגורי.

עב) אמר ההוא יודאי וככ': אמר אותו היהודי, ודאי ייפה הוא, והכל נכוון. אבל יש לשאול אם אברהם הוא הצורה שנזכר להشمיענו עלייה, ימצאוهو בארץ מדבר. ועוד הרי מן הכתוב, אינו משמע כלל שסובב עלי אברהם, כי אינו מוכיד את אברהם ולא את יצחק אלא את יעקב בלבד, שכתו, כי חלק ה' עמו יעקב חבל נחלתו, ואחריו כתוב, ימצאוهو בארץ מדבר.

עג) א"ר אלעזר עפ"ז וככ': א"ר א"א עם כל זה אין כאן קושיא, כי אברהם מצאו שיצא מtower עובדי עבודה זרה, ועכ"ש שיז' בז מציאות. ואע"פ שיעקב נוכר סאן הוא טובב על אברהם, ואין קושיא בדבר כלל. אבל אם ידעת דבר או חידוש, אמרו.

אמר להם, חכמים, כל הדברים האלה, כמה טובים הם, ודברים עליונים קדושים הם. מה שכתו אחרים, ימצאוו באדרץ מדבר וגורי מורה פירושו.

ע) אמר ליה אי וככ': אמר לו אם אתה ידוע בו דבר, אמר. כי דבר זה העמידו באברהם, שמצא אותו הקב"ה בארץ, שהיו עובדים עבודה זרה, ולא היו יודעים באמנות הקב"ה, אלא قولם היו תועים אחר עבודה זרה, וكم אבריהם, וגדיל בינהם ונעשה ענפה אחד שלם לפני רבנן העולם, והוא מצא אותו שם.

עג) מה עבד קב"ה וככ': מה עשה הקב"ה, לקח אותו הענפה, ונטול אותו, והשכה אותו, והשתדרל עליון, ועקר אותו משם, ושתלו בארץ אחרת. שכתייב, לך לך מארצך ומולדתך ומבית אביך. ועשה ממנו עם קרש. וזה היא המ齊אה שמצא הקב"ה בארץ, שלא האמינו

מאמר תהו ובהו חזק ורוח

עד)فتح זה הוא יודאי ואמר,^ז והארץ הייתה תהו ובהו, מאן ארץ. היה דاشתמודעה ^ה עילא ותתא. הייתה תהו, Mai תהו. Da קו יroke, דאקי' כל עלמא. ואיקרי קו תהו, דכתיב, ^ט ונטה עלייה קו תהו ואבני בהו. כמו דתניןן, אבני מפולמות דמשתקען גו מהומי, ומנהון נפקין מיין.

עה) השتا אית למנדע, תהו דאייה קו יroke, Mai הוא קו יroke. אלא אשכחן בספרא דאסיא, קירטינא, יודן, דקסרי שמייה, וקראן שמייה ^ג קירטינא אסיא, בגין דאייה רב על כל אסיאין, ויקירא בחכמתא. והכי ^ט בלשון פרסי, לבין יkiria, קראן ליה. קירטינא. רב ויקירא בחכמתא. זה והוא ^{*} אמר, והארץ הייתה יkiria, קראן ליה. איה קו יroke, דאסחר, כל עלמא. ומאן איהו. קליפה DAGOZA. ודא איהו קליפה דלבר, דאייהו יroke.

עו) לגו מניה, בוהו. איןון אבני מפולמות דמנהון נפקי מייא. מן תהו אתמישיך עור ובשר. מן בהו אתמישכו גרמי.

וז) לגו מניה וחשך. Da ^ט חשייכו דאתmeshך מניה עמא דעש. ואיתימא, מן תהו. ה כי הוא זראי, דהא חזך מניה תלייא תהו. אלא איןון ^ט אבני

חלופי גרסאות

מסורת הזוהר

^ז (בראשית א' בא יג. כ' (ישעיהו לד) הקשה ^ט קזו ^ט נ"א ואמר ההוא יוציא (קראקה). ה נ"א עלה ומתחאת השפטות ח'ג ד' טה. ד' ת"ז חי' ד' קכ. (קראקה). ז נ"א דקרטינאה (קראקה). ז נ"א קרטינאה (קראקה). ט נ"א מוסיף אמרי בלשון (דפוסים ראשונים). י נ"א קרטינאה (קראקה). כ נ"א והוא (קראקה). ל נ"א לי' כל (קראקה). ט נ"א משיכו (מוניקסטן מרובעים). נ נ"א מאן (קראקה). ט נ"א לי' אבני (קראקה).

הטולם

מאמר

עד)فتح ההוא יודאי וכור':فتح אותו היהודי ואמר והארץ הייתה תהו ובהו. מי היה ארץ הוו. ומשיב, היא אותה הנודעת למלחה ולמטה. דהיינו המלכות. היהת תהו. ומשיב, זה קו יroke שמקיף כל העולם. ונקרה קו תהו. שכותב, ונטה עלייו קו תהו ואבני בהו. כמו שלמדנו, שאבני בהו הן אבני מפולמות. הנש��ים בתוך התהום, ומהם יוצאים מים. (כמ"ש בהר בראשית א' אות כ"ב ע"ש).

זהו ובהו חזך ורוח קליפת האגו. וזה היה הקליפה החיצונה שהוא יroke. עז) לגו מניה וחשך וכו': לפנים ממנו, הוא וחשך. וזה הוא השכה שנשמד מבהו, וזה השכה שנשמד ממנה עמו של עשו. ואם תאמר שהוא נשמד מטהו, כך הוא זראי, כי חזך תלוי ממנו עצמות.

עו) לגו מניה וחשך וכו': לפנים ממנו, הוא וחשך. וזה השכה שנשמד מבהו, וזה השכה שנשמד ממנה עמו של עשו. ואם תאמר שהוא נשמד מטהו, כך הוא זראי, כי חזך תלוי ממנו עצמות. כלומר, שחשך הוא בבחינת תהו, שהוא מלכות דמות הדין, אלא שנמתוק בビינה, ואז נעשה בחינת חזך. שהיס אש מתלקחות מן המלכות לבניה. אלא אלו אבני מפולמות, שהוא ביה, נכנסו באמצעות בין תהו ובין חזך, שמבחו נמשכות העצמות. כמו שלמדנו. וחושך, הוא המשכה דקה, מפוני שנמתקה בביינה, שמןנו נمشך עשו. כבר נתבאר היטוב. כל אלו ד' בחינות, תהו. בהו, חזך. ורוח ואלקים, עם ד'

עה) השטא אית למנדע וכו': עתה יש לדעת. תהו שהוא קו יroke, מהו קו יroke. אלא מגאנו בספרו של הרופא קירטינא, ושמו יודן דקסרי, וקוראים שמו קירטינא הרופא, משומ שהוא גדול על כל הרופאים. ויקר בחכמה. וכך בלשון פרס. לאדם יקר קוראים לו קירטינא. שמורה. שהוא רב ויקר בחכמה. והארץ הייתה תהו. מהו תהו. והוא קו יroke שמקיף כל העולם. ומה הוא. קו יroke זרוי זרוי נ"א ט' ס' ז'

ע מפולמות, עאלו באמצעיתא, דמניה אתחמכן גרמין, כמו דאיתמר. וחשך משיכו דקיק, דמניה אתחמיך עשו.

עה) ורוח אלהים, דא מוחא דאגוזא, דמתמן איתמשך יעקב שלימא, כגונא דאגוזא דא, דכתיב,² והנה רוח סערה באה מן הצפון, לקבליה דתהו. לגו מניה ענן גדול, לקבליה דבגו. לגו מניה ואש מתלקחת, לקבליה דחשן. לגו מניה ונגה לו סביב, לקבליה דדורות אלהים.

עת) ומתחוכה בעין החشمل, לגו מכלא. ע לקבליה, מרחפת על פני המים. דא רוח דאימא עילאה, דכא מרחפה על כלא. ויעקב שלימא, איהו זראי מוחא דאגוזא. והקביה ימצאהו בארץ מדבר זראי. לבתר עבד הקביה לכל איןון ו קליפין דלהון, זיזין כליהן משתעבדין ליה.³

מאמר ארanno ולא עתה אשורנו ולא קרוב

(פ) ת⁴ ארanno ולא עתה אשורנו ולא קרוב דרך כוכב מעקב וקם שבט מישראל וגוי. ארanno, למלה דפורקנא דא, א' דאייהו רביעאה. ולא עתה, אלא לסתוף יומייא.

(פא) שית יומין הוו בעלמא, ביום רביעאה חמינא, דנהורין ב' דהוו ביה, מטלקי ומתקuchi. שימוש וסירה וכוכביה ומולי א' אתגנינו ביה. א' הנני אתהו בעובדא דבראשית, וביה אסתליך ביום דאלף רביעאה.

(ג) (יחזקאל א) וירא סה יתרו מה שוי ויקהל תיג בעין יתרו אותו שלד. (ה) (במדבר כ) לעיל (דפוסים ראשונים). ע נ'א דקבילה (דפוסים ראשונים). ז נ'א זראי (קראקה). ר ה'ג בדפוס מונקאטש במרובעים נ'א לאג' מן קליפין עד סוף האות (דפוסים ראשונים).

ש ברוטוי כתבו תשלום העין תמצאהו בסוף פרשת דאוינו דר' רצ'ט. ח נ'א עוד לפורת בלק (דפוסים ראשונים) ובדים מונקאטש ל'ג' מן אותן פ' עד אותן צ'. א' נ'א איהו (קראקה). ב נ'א הו (קראקה). ג נ'א האגנינו (דפוסים ראשונים). ד ה'ג הسلم נ'א הגי ול'ג' הגי (דפס' ירושלים) נ'א הו (דפוסים ראשונים).

הсловם

מאמר

ד' בחינות המובאים להלאה, רוח סערה, ענן גדו, ואש מתלקחת, ונגה, בוודר (בראשית א' מאות י' עד כ'').

עה) ורוח אלקים דא וכו': ורוח אלקים, זה המוח של האגונות, שמשם נمشך יעקב איש תפ, בעין האגנו הוה, שבתוכה: יהנה רוח סערה באה מן הצפון, הוא נגד תאו. לפנים ממנו ענן גדול, הוא נגד בהו. לפנים ממנו ואש מתלקחת, הוא נגד חזק. לפנים ממנו ונגה לו סביב, הוא נגד ורוח אלקים (כמיש כל זה בזהר הגניל).

עת) ומתחוכה בעין החشمل: הינו לפנים מן הכל. וכנגדו הוא, מרחפת על פני חמיים, והוא רוח עליון מאמא עלאה, שהוא בינה, המרחפת על הכל. ויעקב התם,

תתו ובהו חשך ורות

הוא זראי המוח של האגנו. והקביה ימצאהו בארץ מדבר זראי, ואיה' בעשה הקביה כל אלו הקלייפות שלהן, שייהו טלים משועבדים לו. (חוור סוף העניין).

מאמר ארanno ולא עתה אשורנו ולא קרוב

(ס) ארanno ולא עתה וגוי: ארanno ולא עתה אשודנו ולא קרוב דרך כוכב מעקב וקם שבט מישראל וגוי. ארanno, הינו לדבר גנואלה הו, שהוא גלות רביעאה. ולא עתה, אלא לאחריות הימים.

(פא) שית יומין הוו וכרי: ששה ימים היו בעולם, במעשה בראשית. ובאים רביעי ראייתי, שהאורות היו מטלקים בו ודועיכם, בשימוש והלבנה והכוכבים והמלאות נגמו בו. כי

פב) בכה ר"ש ואמר, ווי דגולותא אתמשך, ומאן יכול למסבל ליה.
ה אמר ליה, אי רבוי אי רבוי, אלו הוית ידע כמה, ערטולא ובלבולא, עבד
קבייה בכלחו רקיין, בשעתא דגזר ומסר לו, לישראל בידא דהיא שפהה,
ולאשתחבעדא תחות ידא " אדום.

(ג) בשעתא דהו כתבי פתקין ברקיעא, עד דלא אחתימו, בגושפנקא
חוותמא דמלכא, קרא קב"ה לכל חיל שמייא, וקרא לגבrial דקסת הסופר
בחרצוי, ואמר ליה, איעכב פתקין עד דלא אחתימו, ואבכה על בני, ואעביד
להון מספדאوابלא. באומה עלייכו, כל חילא דשמייא, דתשבקון לי, ולא
תתקפונן לנחמא לי. כד"א, על כן אמרתני שעו מני אמר בבכי אל תאיצו
לנחמני על שוד בת עמי.

(ד) בעט בעיטין ברקיעא דערבות, ועבד בה בקועין וחلونין פתיחין.
פתח זאמר, בני. בני רוחימו דמעי, רביתו לכון, גנטלית לכון, כאבא דנטיל
לבירה, אוילפנא לכון דחלתי, אשלאתית לכון על כל אומין דעלמא. חבתוח
קמאי בכמה חובין, עברנו עלייכו, בגין דבנין יקירותין. רחימין הויתן קמאו.
פה) בני בני, אקרא לארבע טטרין דעלמא, ואומינא להו עלייכו. מורה
מורה, באומה עlek, אי בני יתברון ביןך, דתסתכל בתוראה ודיקונא דילהון,

חלופי גרסאות

מסורת הזוהר

ה היב בהוטיפים הראשונים נ"א ל"ג אמר ליה (דפוס
ירושלים). ז נ"א ערטרוא (וינציג). ז נ"א ל"ג לישראל
(קראקו). ז נ"א דישמעאל (דפוס ירושלים). ט נ"א שליטה (קראקו). י נ"א דקימין קמאי הויתן (קראקו).

ארונו ולא עתה אשורנו ולא קרוב

הסולם

מאמר

שנתהתו, ואבכה על בני, ואעשה להם מספדי
ואבל. משבעני אתכם כל צבאות השמים,
שתעבו אוטי, אל תאיצו לנחמני. כ"א על
כן אמרתני שעו מני אמר בבכי אל תאיצו
לנחמני על שוד בת עמי.

כ"י כתוב בו כי מארח חסר ז. אלו הי
ביחס רביעי, מעשה בראשית, וכמו כן נסתלקו
בו המאורות ביום, שהוא האלף הרביעי, שבו
נהדר בית המקדש.

(ד) בעט בעיטין ברקיע וכו': בעט
בעיטות ברקיע שנקרה ערבות, ועשה בו
בקיעות. וחلونות שתוחים. פתח ואמר, בני.
בני אהובי מעי, גדלתי אתכם. גונשתי אתכם,
כאב הנושא את בנו. למדתי אתכם יראתין,
השלטתי אתכם על כל אומות העולם. הטעתם
לפנוי בכמה חטאיהם. עבדותי עליהם עלייכם. זהינו
שמוחתתי לכם, משומ שבניים יקרים אהובים
הייתם לפנוי.

פב) בכה ר"ש ואמר וכו': בכה ר"ש
ואמד, אויל שהגלות נמשכת. ומני יכול לשובל
אותה. אמר לו, אתה רביה אהיה רבוי, אלו
היית יודע כמה בהלה ובלבול עשה והקביה
בכל הרקיעים. בשעה שנזר ומסר את ישראאל
בידייה של אותה שפהה. ולהשתעבד תחת יד
אדום.

טה) בני בני אקרא וכו': בני בני
אקרא לארבע רוחות העולם. ואשביע איהם
עליכם. מורה מורה. שבבואה עלייך. אם בני
יתפוזו ביןך, תסתכל בתואר ובכורה שלם.
אייך

(ג) בשעתא דהו כתביין וכו': בשעה
שהיו כתבים פסקי דיןין ברקיע. מטרם
שנחתמו בטבעת חותם המלך. קרא הקב"ה
לכל צבאות השמים. וקרא לגבrial שקסת
הסופר במתניין. ואמר לו עכבר הפסקים מטרם
(דפוסי דף נ"ה פ"ב)

היך אשתני ואשתחר בענוין י' דעבזון לוֹן בגוֹך, ותבכה ותספֶד עליהן ותגנֶטֶר לוֹן.

פו) בני בני, כד הויתן בבייחאי, בתוקפה דאמכוּן, בעידוני בעינוגין, לא אשגחתוֹ עלי. בני בני, מה אעכיד לכון, גוֹירא י' גוֹרנא באומאה, אלא אָנוֹ וְאָתָחָן נְגַלִּי.

פו) משה רעה מיהימנא, י' אַיךְ לא תשגה על בני, ענה קדישא דמסריית בידך. מורה מורה, אתערி לגבֵי משה, ותבכוּ ותספֶדוּ על בני, אבל ומספֶדא אשמעו כחדא, עד דאגא אשמע ואתרוי עמכוּן.

פח) בני בני, רחימין דנפשאי, היך *) תהכח בשלשלאין תקיפין, ידכַּן מהדקן לאחורא. בנין דאתרביאו בעידוניין, בנין דהוּ יקירין מפַז וספירין. בני בני, חסידין קדישין, היך תפלוּ בידֵי נוכראין, י' דלא רחמין כלל. בשרא קדישא ד גופיכוּן, איתרמי ואותחל בשוקים וברחובות, בני בני. ווי עלייכוּן ועלי. כדין בזע פורפירא דיליה. והיינו דכתיב, בצע אמרתו.

פט) י' דרום דרום, באומאה עלה, י' כד יתבדרוּ בני בגוֹך, דתסתבל בהו היך משחרא דיוקניהון, יימינהון תבירין י' בני עממיא. דרום דרום, באומאה עלה, אתער לגבֵי אברהם רחימאי, י' ואימא ליה אַיךְ נפלוּ בני, ואתבדרוּ בין שנאייהון, ותבכוּ ותספֶדוּ עליהן. דרום דרום, באומאה עלה, דתגנֶטֶר בני רחימיו דנפשאי, כד יתבדרוּ בגוֹך.

חלופי גרסאות

ב נ'א דיעבדוּן (דוטסים ראשוניים). י ה'ג בדפוס קראקה נ'א ל'ג גוֹרנא (וינציגא). מ ה'ג בדפוס ירושלים במרובעים נ'א לא גדרסינן אַיךְ (דוטסים ראשוניים). נ נ'א בלא רחימין (קראקה). ס נ'א בנו (קראקה). ט נ'א בנו דרום דרום באומאה עלה (קראקה). ע נ'א בני כד יתבדרוּן (קראקה). י' בדפוס קראקה חסר מן ואימא ליה עד ואימא ליה שבאות ז'.

הсловם

מאמר

אַיךְ נשתנו ונשחרנו בעינויים שעורשים להם בתוכך, ותבכה ותספֶד עליהם, ותשמור אותם.

פח) בני בני פד וכורו : בני בני, כשהייתם בכתי בחיק אמכם בעודונים בתעוגנים. לא השגחתם עלי. בני בני מה עשה לכם. גורה גורתיה בשבועה. לנוותכם. אלא אני ואתם נגלה.

פו) משה רעה מיהימנא וכורו : משה רעה מיהימנא. אַיךְ לא נשגיה על בני, צאן קדושים שמסרתי בידך. מורה מורה. התעorder אל משה, ותבכו ותספֶדוּ על בני. השמיעו אבל ומספֶד ייחד. עד שאני אשמע ואדאב עמכם. ואתרוי, הוא מלשון בריה דריותא (ו'יך צ'י) שפירשוּן דואב וכואב.

פט) דרום דרום באומאה וכורו : דרום דרום בשבועה עלי. כשיתפזרו בני בר, התsteller בהם אַיךְ נשחר צורתם. וימינם שכורה בין העמים. דרום דרום בשבועה עלי. שתעורר ל אברהם אהבי, ואמר לו, אַיךְ נפלוּ בני

צ) צפון צפון, אתחער בכויה ומספֶד ואבלא ייגונא לגבַי בני. ואימא ליה לעקידא דמדבחי, היך אולין בניו, והיך נפלון בחרבא. לא תימרון דא, ולא תהוזען דא ליעקב א' אבוחן. דלא יהפַך עלמא בריגעא.

צא) מערב מערב, אתחער לגבַי נאקט חלلين, וקרביין תקייפין דבני. איתער לגבַי רחימתי יונתי תמתה, היך אולין בנאה. והיך מתבדריין בכמה סטרין.

צב) אחתי ברתי רעמי רעמי דילוי, רחימטה דנפשאי, מה געביד מן, בננא מה יעבדון אינז. אבל רחימתי אחתי, אימא לך, אי ברעו סלקא עלה, אנט מרובעת, וגדיין דילך פרישן לד' סטרין, באומאה עלה ברתי יחידתי, דתאך בהדייהו, ולא תשבק לוֹן, ותחפי עלייהו בארכען סטרין דעלמא. ואי לא, יתאבזון מעולם.

צג) מה אימא לֵן ר', בההי שעתא דכנסת ישראל שמעת דא, ארימת קלא, ואזדעוזו תמניסר אלף עליין, וקב"ה בהדה. ובדין ט) קול ברמה נשמע נהי בכ' תמרורים רחל מבכה על בניה. וקב"ה כדין, ט ויקרא אדני ה' צבאות ביום ההוא לבכי ולמספֶד.

צד) מאן חמָא ט ערטולא בכלחו רקיין. מאן חמָא בלבולא ומספֶידא דתמן. עד דכל חייל שמייא חשיבו, דכל עליין יתהפכו.

חלופי גרסאות

מסורת הזוהר

ט) ירמיה לא) חyi שרה רסה ז"ח ד' צא ט"ג ט) הג' בדפוס ירושלים נ"א לי' אבוחן (וטסיטים ראשוניים). ר נ"א בנדא (וטסיטים ראשוניים). ט נ"א ערטרורא (וטסיטים ירושלים).

הсловם ארנו ולא עתה אשודנו ולא קרוב הם. אבל אהובתי אהותי, אני אומר לך. אם עולה ברצון עלייך, הנה את מרובעת, שכונתך ארבען ספירות ח'וב תומי. וכנפים שלך פרושות לך' רוחות העולם, בשבועה عليك בת' יחידתי, שתליך עמהם ולא תעוזב אותם, ותכסה עליהם בך' רוחות העולם. ואם לא תעשה כן, הם יאבדו מן העולם.

צ) מה אימא לך וכור': מה אומד לך. דברי, באotta שעיה שכנסת ישראל, דהינו השכינה. שמעה זאת, הרימה קול, ונזדעוזו י"ח אלף עולמות. והקב"ה עמה. ואו. קול ברמה נשמע נהי בכ' תמרורים רחל מבכה על בניה. והקב"ה אז. ויקרא אדני ה' צבאות ביום ההוא לבכי ולמספֶד.

צד) מאן חמָא ערטולא וכור': מי ראה הבלה שכיל הרקיעים. מי ראה הבלבול והמספֶד

מאמר

בנוי, ונתפورو בין שנאיהם, ותבכו ותספדו עליהם. דרום דרום בשבעה עלייך, שתஸמוך בני אהובי נפשי כשיתפورو בתוכך. צ) צפון צפון אתחער וכור': צפון צפון. התעורר בקול בכויה ומספֶד ואבל וייגון על בני. ואמור לו אל העוקוד על מזבח, דהינו יצחק. איך הולכים בנוי בಗלוות. ואיך נופלים בחרב. אל תאמרו זה זאל תודיעו זה ליעקב אביהם. שלא יהפַך העולם ברגע.

צא) מערב מערב אתחער וכור': מערב המערב, התעורר لأنקת חללים, והמלחמות החזקות של בני. התעורר אל אהובתי יונתי תמתה, דהינו השכינה. איך הולכים בניה בגלוות. איך הם מתפוזדים בכמה צדדים.

צב) אחתי ברתי רעמי רעמי וכור': אחוטי בת' רעמי הרועה שלוי, אהובת נפשי, דהינו השכינה, מה נעשה מן בנינו, מה יעשנו נטעי דף ניה ט)

זה) אמר לה קב"ה לכנסת ישראל, ברתי ייחידתי ו' דילוי, תחך לחפייא עליהו, ולד"ירא עם ו' בnnen. אמרה ליה, מاري דעתמא, לא איהך. בחרך דרבית לון, ותקנית לון, וגדיית לון. ב' אהיך חמית לשנאהון דאכל לון, ותינשי לנו תמן. כדין אומי קב"ה לה, לאקמא לה, ולמפרק לון לישראל, ו' ולאפקא לחן מגלוותא. כד"א, ו' כה אמר ה' מנעי קולד מבכי גורו, וש תקהה לאחריתך כי, ושבו בנים לגבורם.

צ') ועל דא נפקת מקמיה. כיון דנפקת מקמיה, פתח ה' קב"ה על כל חיל שמייא ואמר איך יועם זהב, וכל ההוא קינה דאלפא ביתה, קב"ה כלחוודי אמר לה לבתר קשר רחימין בההוא ו' תניינא ו' וחתמו פתקין, צ') ו' והשתא אהדרנא ו' לפרשטא, דודאי גלוטא אתmeshך. צ') ארנו ולא עתה, למאן אמר ארנו. לההוא דאיתמר עליי כי איןנו. כד' יתני לפקדא לאיילתא. ולא עתה, ולא לזמן קרוב. אשורנו ולא קרוב, אסתכלנא ביה, אבל לאו ו' בען, אלא לזמן רחוק.

ማאמר דרכ' כוכב מיעקב

צ') דרכ' כוכב מיעקב, ז' רב' רב' כמה רוזין סתימין כלילן הכא.

מוסדות הזוהר

חולפי גרסאות

ז') (ירמיה לא) ויזא רלב. צ) (במדבר כו) לעיל אותן פ'. ת נ"א דלק (קראקה) נ"א דילך ותחך (חוינצייא). א' נ"ג בני (קראקה) נ"א בנן (חוינצייא). ב' נ"א אידי (קראקה). ג' נ"א ולמפרש (קראקה) נ"א ולמפרע (חוינצייא). ד' נ"א לייב ולטקא לוון מן גלוטא (קראקה). ה' נ"א לייב קב'ה (קראקה). ו' ה"ג בדפוס קראקה נ"א תניא (חוינצייא) נ"א אליא (דפוס ירושלים). ז' וסתמו (קראקה). ח' נ"א לייב מן והשתא עד ארנו (מוניוקאטש). ט' נ"א מוספי לפרשטא דבלעם (חוינצייא). י' ה"ג בדפוס מונקאטש נ"א לייב אמר ארנו (דפוסים ראשונים). כ' ה"ג בדפוס מונקאטש נ"א לייב בען (דפוסים ראשונים). ל' נ"א דרכ' וליג רב' רב' (קראקה).

הסולם

ארנו ולא עתה אשורנו ולא קרוב המלכות שמהזה ולמתה, ברגלות, קשר אהבה באותה השניה, דהיינו במלכות שמהזה ולמעלה, שנקרהת לאה. וחתמו פסק הרינים. צ') והשתא אהדרנא לפreshṭא וככ': ועתה נחזר לפreshṭת בלעם. כי' זראי הגלות, נשבכת. ארנו ולא עתה. שואג, על מי אומר ארנו. ומשיב היינו על אותו שנאמר עליי, מאנה להנחות על בניה כי איננו. ואמר ארנו כשביכא לפקו את האילה, שהיא השכינה להוציאה מגולות. ולא עתה, ולא בזמנן קרוב. אשורנו ולא קרוב. היינו אני מסתכל בו, אבל לא עתה אלא לזמן רחוק.

ማאמר דרכ' כוכב מיעקב

צ') דרכ' כוכב מיעקב: רב' רב' כמה סודות סתוםים כלולים כאן. פתח ואמר ויפל ה' אלקיהם תרדים על האדם ויישן. כי' כשברא הקב'ה את האדם הראשון שהוא דיא, בראו

ማאמר

המספ"ד אשר שם, עד שכ' צבאות השמים חשבו של כל העולמות יתהפהכו.

צ') אמר לה קב"ה וככ': אמר לה הקב'ה לכנסת ישראל, ולד"ר עט בתי ייחידתי של', תלכי לחפות עליהם ולדור עט בנינו. אמרה לו, רבנן העולם, לא אלך. אחר שגדלתו אותם, ותקנתו אותם. והגדלתו אותם, איהה דואה ששובאים אוכלים אותם. ותשכח אותנו שם. אז נשבע לה הקב'ה, להקים אותה, ולגואל את ישראל, ולהוציאם מן הגלות. בש"א, כה אמר ה' מנעי קולד מבכי גורו וש תקהה לאחריתך וככ' ושבו בנים לגבורם.

צ') ועל דא נפקת וככ': ועל זה, כלומר, כיון שעשנו זה, יצא מהנו, לרכת לניגות. כיון שיצאה ממנו, פתח הקב'ה על כל צבאות השמים. ואמר, איך יועם זהב, וכל אותה הקינה של אלפא ביתה. הקב'ה בלבדו אמר לת אחים, אחר שיצאה דחל, שה"ט 728 וופשי דוח ביה סי' 2

פתח ואמיר, ז) ויפל ה' אליהם תרדמה על האדם ויישן. כד ברא קב"ה לאדם קדמאה, דו פרצופין בראו, י' והוא מתחברן כחדא בלי פירודא. Mai טעם. בגין דכתיב, ח' זכר ונקבה בראמ, בלי פירודא, ולא כתיב בראו, אלא בראמ. צט) כיון דאתבריאו, הוו כחדא *) דא עם דא, בשיקולא. מה עבד ליה קב"ה. נסר ליה, נסירו, ונטל לנוקבא מניה, ואתקין לה בכמה תיקוניין, וקשתה בכמה קישוטין, ואלביש, לה בכמה לבושים.

ק) באן אחר. בגנṭא דעתן אתקין ז' לה. ז' כמה קישוטין קשṭ ז' לה. שבעין. ואינון שביעים פנים דאוריתא. כמה תיקוניין תקין לה. תלייסר תיקוניין. איונן תלייסר מכילין, דאוריתא נדרשת בהו. כמה לבושין אלביש ז' לה.

שית לבושים. ואינון שית סדרי משנה, ז' בשית אנפין.

כא) כל הנני תיקוניין, וכל הנני קישוטין, וכל הנני לבושים, עבד לה קב"ה חמן בגנṭא דעתן, ולbetter ויביאה אל האדם. ואדם היכן הויה. באטור ז' דנקודה דציוון, דברי מקדשה תמן. ומתחמן נטיל לוון, ואעליל לוון בגנṭא דעתן, ובריך לוון ברכת חתנים.

קב) ורוא דא, דרך כוכב מיעקב. דרך וקשייט ותקין ההוא כוכב, דאותנטיל מיעקב. דבגין כה, בגינה יתגלי, מאן דיתגלי. בגין דען דא הרה

חלופי גרסאות

מוסדות הזוהר

ז) (בראשית ב) ביא רען. ר) (שם ה) ביב שטו. מ נ"א הו (דפוסים ראשונים). נ נ"א נסירין (דפוסים ראשונים). ס נ"א ליה (קראקה). ע נ"א וקשו (קראקה). ז נ"א ליה (דפוסים ראשונים). ר נ"א ליה (קראקה). ש נ"א פ נ"א ליג לה (קראקה). ז נ"א ליה (קראקה). ז נ"א בכמה (דפוסים ראשונים). ז נ"א דנקבה (קראקה).

הו (קראקה). ת נ"א מוסף שית סדרין דאוריתא בשית (קראקה). א נ"א דנקבה (קראקה).

הсловם

מאמר

דו פרצופין, זהינו שני פרצופין, זיא ומילכות,ames השם זכר ונקבה זביבים זה בזה. ההיו מתחברים יחד בלי פרוד. מהו הטופם. הוא משומש שכחוב, זכר ונקבה בראמ, בלי פרוד. ולא כתוב בראו, אלא בראמ. משומש שהיו שנים.

צט) כיון דאתבריאו הו ז' וכרי: ביוון שנבראו היו אחד זה עם זה בשותה. מה עשה הקב"ה. נסר אותו בסירה, ולכך הנקבה מגנו ותקין אותה בכמה תיקוניין. וקיישט אותה בכמה עדמים, והלבישה בכמה לבושים. וסוד הנסירה עיי באדרא רבא נשא אותו שכ"ז ע"ש.

ק) באן אחר בגנṭא ז' וכרי: שואל, באיזה מקום תקן אותה. ומשיב, בגין דעתן תקן אותה. כמה עדמים העודה אותה. שביעים. והם עיי פנים לתורה. כמה תיקוניים תקן לה. שלש המשיח נמשכת ממעליה למטה. וקם שבט בישראל, הינו עץ החיים. שהוא זיא, וקם הוא

אתי לגבה, ואטמשך מעילא לחתה. וكم שבט מישראל, דא אילנא דחוי.
וקם : כמד"א, ^{טו} והקימותי את בריתני.

קג) וכד יהא דא, ומחייב פאתי מואב וגרא. כל אינון סטרין דאתא חדן באילנא תחתה, יתבערין ב' ויתעדון מניה. כדין, ^{טו} ויאמר האדם זאת ^ו, ה' הפעם. דא זמנה ^ו דעדוניין וענוגין, לאשתעשעא בחדא ולא כשר זמנין דסטרה*א* בישא אתא חדת בינה. אבל השטא לית ערובייא דסטרה*א* אחרא עמנא, אלא עצם מעצמי, ^ו ולא שיתופא אחרא דביש.

קד) ^ו עצם מעצמי, נהירו דאספקלייא דנהרא ^ו, ממש. ובשר מבשרי, מלבוشا מההוא מלבושא דאתלבש ביה נהרא עילאה דילי. לזואת יקרא אשיה, בשלטנותה עילאה על כל עלא, דלא תעדי לעלם. כדין ^ו תדיק ותסיף כל מלכחותה והיא תקום לעלמייא.

קה) אראננו ולא עתה, ראייה דא ^ו דאנא חמינה, זמינה למיחמי ליה, ולאתקרבא בחדא. ולא עתה, בגלוותא דבבל, בההוא ביתא ^ו. דבנו עולי גולה. אשורנו, אנה זמינה לאסתכלא ביה אנפין באנפין. ולא קרוב, ^ו אלא בההוא ביתא בתמייתה. ^ו דבין בהאי ובין באי, לא הוּ נייחא, ולא קרובא ואחדותא כדקה יאות.

קו) אי רבבי אי רבבי, כמה קשיא מלאה, ^ו כמה אריך זמנה, כמה עאקו

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

(ש) שם ו. וזה ו. (שם ב) ב'יא רמב' א) (דניאל ב) ב נ"א ויתערון (דפוסים ראשונים). ג נ"א ל"ג הפעם תולדות קפונ. (קראקה). ד נ"א מוסיף איהו זמנה ועידוניין (קראקה).
ה נ"א בלא (דפוסים ראשונים נ"א מנוגי מונקאטש במרובעים). ח נ"א מוסיף ובר שר מבשרי עצם (דפוסים ראשונים). ז ה"ג בדפוסים ראשונים נ"א מנוגי מונקאטש במרובעים). ח נ"א ל"ג ואני חמינה (קראקה). ט נ"א דבבו עילי (קראקה). י ה"ג דפוס מונקאטש במרובעים נ"א ל"ג אלא (דפוסים ראשונים). כ נ"א דבון האי ובין האי (דפוסים ראשונים). ל נ"א וארך ול"ג כמה (דפוסים ראשונים).

הсловם

מאמר

הוא כמו שאתה אומר, והקימותי את בריתני, אשיה, היינו במלשלעה עליונה על כל העולם, שהוא לשון תקומה, וממשלה. שלא חסור ממנה לעולם. או חכשות ותכלתת כל הממלכות והיא תקום לעולם.

קה) אראננו ולא עתה: ראייה זו שאני רואה, אני עתיד לראותו ולהתקרב עמו ייחד. ולא עתה, ולא בגלוות בבל, בבית ההוא שננו עלי הגלות. אשורנו, אני עתיד להסתכל בו פנים בפנים, ולא קרוב, אלא בבית ההוא האחרון. כי בין בזה, מקדש ראשון, ובין בזה, במקדש שני, לא היו נחת וקרבה ואחדות ברاءין.

קו) אי רבבי אי וכרכ' : אתה רבבי אהה רבבי, כמה קשה הדבר, כמה ארוך הזמן, כמה צרות על צרות עתדים לשונאיםם של ישראל בגלוות

קג) והוא זמינה, והקימותי את בריתני, או ומחייב פאתי מואב. שככל אלו האזכורים הנאחים באילן התחתון. שהוא המלכוות, יעמדו ויסטורו ממנה. אה, ויאמר הארץ זאת הפעם. זה הזמן של עדונים ותענוגים להשתעשע ייחד. ולא כשר הזמנים. שהצד הרע נאחז בינהו. אבל עתה אין ערבות של הצד الآخر עמו. אלא עצם מעצמי, ולא חבר אחר מרע.

קד) עצם מעצמי נהירו וכרכ': עצם מעצמי, פירושו, אור של מראה המאירה ממש. ובשר מבשרי, היינו מלבוש מללבוש ההוא שנתלבש בו האור העלויון שלו. לזואת יקרא (דפניי דף נ"ה ט"ד)

על עאקו, זמיןן לשנאייהון דישראל בגלותה, וכמה ישלטן חיוטה, וכמה ישאגון למיטרף טרפין דישראל, בכל זמנה זומנא עד סוף יומיא.

קעט לסתוף יומיא, כפום שעתה דיומה, בעידן ד' זורה שמשא, מן יומא שתיתאה, בשעתה דיוזמנון לפום מנין שניין, ע' דיובל ושמטה כחדא, דאייהו רעדן מן יומא שתיתאה. ע' בעת זמיןן קלא חדא לאתערא מרום רומי רקיין, קלא עצייב במרירו, מה דלא הוה הבי מן יומא דאתברון עליין.

קח) והוא קלא יהוי דקיק, בחשי, במרירו, עציבו, נחית וסליק, סליק ונחית, וכן אמר, אילת רחימין הות לי מן יומין קדמאין, ואתנסיאת מינאי. רחומין י' קיימין הויל בהדה, אדרנאר דחוותא דדיוקנה הוה חתים על לב, והוה חתים ע' על דרועאי, והוה תקיף ע' בגוי רחימו דילה, ורשפי שלהובה מוקדין בגוי.

קט) בההוא שעתה גען חלת גען, דא בתר דא, ויזדיעזון רקיין, ויזדיעזון עליין כליהו, עד דישתמעו קלין חلت, לגו נונא תנינה, ועירוק ארבע מאה אלף פרסי גו נונא חד דימא. ותמן יושט מצודין ויפריש רשתין, וימשיך לההמן ימא, ויעיל *) ליה גו מתיבתא דרייך, ויחמון מניה כל אינן קושין וכל אינן פלוגתין דאקשין תמן. ויהא תפיס תמן מאה וחמשין יומין. כי) והוא זמנה, ב' יכנוש קביה כל חיל שמייא, וכל בני מתיבתא דיליה,

חלופי גרסאות

ס ניא יומא (קרואקה). נ ניא ליג בעת (דפוסים ראש נים), ט ניא דיזור (קרואקה). מ ניא יובל (קרואקה). פ ניא בעת (קרואקה) ניא רעד (וינציא) ניא שפיד (וינציא בטורינו). צ ניא ליג בעת (דפוסים ראשוניים). ק ניא יהי (דפוסים ראשוניים). ר היג כדוטס קרואקה ניא קדומין (וינציא). ש ניא על דרוין (קרואקה). ת ניא בנו (דפוסים ראשוניים). א ניא וועל (קרואקה). ב ניא יגנוס (דפוסים ראשוניים).

פאמו

בגלות, וכמה ישלו החיות, וכמה ישאגו לטרוף טרוף מישראל, בכל זמן עד סוף הימים. קעט למופך יומיא וכיר: בעת, באחרית הימים, כפי השעה של היום בשעת שיורח המשמש מיום הששי, זההינו מהאלף הששי, בשעה שיקרה לפני מנין השנים, שהיה יובל ושמטה ביחד, שהוא רעד מהיום הששי. בעת, עתיד קול אחד להתעורר מרום מרומי הרקיעים, קול עצב, מרירות, מה שלא היה כהה מיום שנבראו העולמות.

קח) וזהו קלא יהוי וכיר: והkul ההוא יהיה דק, בחשי, במרירו, ובעצבות, יורד ועולה עולה ויורד, וכן אמר, איליה אהובה הימה לי מימים הראשונים. ונשכחנה 132 (דוטוי דף ניה טיד *) דף ניא ס"א

הсловם

דרך נוכב מיעקב
מנני. אהבים קיימים היו לי עמה. זכר אני החותם של צורתה, שהיה החתום על לב, והיה חתום על זרועי. ואהבתה הייתה חזקה בתוכי, ורשפי שלהבתה אהבתה היו שורפים בתוכי.

קט) בההוא שעתה גען וכיר: באotta שעה צעק וב' צעקות זו אחר זו, ויזדיעזעו הרקיעים. ויזדיעזעו כל העולמות. עד שהיו נשמעים ג' קולות אל הדג התניין, וירברח ד' מאות אלף פרסאות בים (גו נונא חד לין) ושם יושט מצודות ויפורשות רשותות. וימלוך אותו מן הים, ויביאו אל היישבה שברקע, ויראו ממנה כל הקושיות וכל הפלוגות שהקשו שם. ויהיה תפוס שם קין ים.
קי) וזהו זמנה יכנוש וכיר: ובעת הוהיא יאסוף הקביה כל צבאות השמים. וכל בני

והוא לעילא מכלחו, וואיתוון קמיה ההוא תניינא, ויקשור תלת קשרין בקודליה, ויטלו איננו, תלת רוחמין, ויהודון ליה לאתר דהוה תפיס, ואיננו רוחמין " יעלן בהיכלא חדא דאיירי אהבה, ויהונ גניזין תמן.

קייא) וואומי לון קביה, לכל אינון חילין, ולתרי מתיבתי, למתקך כלחו, למושמע קלא דרוחימותא, דאייהו חביב למשמע. קלה בהדייהו. בההוא שעתא יתר על עמא קדישא כ עakin, אלין על אלין, בדיחקו סגי, ואינון צוחין צוחה בתר צוחה, דמעין בתר דמעין, ויתערון לה. איהי אשמעת קלא על בגיןה.

קיב) וקביה קاري ואמר, דא היא איילתי, חברתי, יונתי, שלימתי היושבת בגנים, דלא הוות יתבא אלא בסתר המדרגה פנימה,CMDIA כל כבודה בת מלך פנימה, והשתא בגנים, בחציפו, באימה דזולא בתר ברה, בשוקים ובפותי קורתא, מדחילו דלא, יבאישון ליה.

קייג) איילתי חברתי כ חמיה, הא חבריה כלחו דתרי מתיבתי הכא חברים דאיינון מתיבתי, מקשיבים לקולך השמייעני, דתיאובי המשמע לקלך. קיז) כמה זמגין איהו דלא שמענא לקלך, ולא ידענא לך. כדין כל עלמא בערבוביה, עמין בעמין, אומין באומין. ומאן דלא אתחזוי למלכא, ייתן ליה

חולפי גדראות

מוסדות הווער

ב) (מהלט מה) זיהי חקסת התק"ה ד' צט ס"ד קיב ג נ"א ויתון (דפוסים ראשונים). ד' ה"ג דפוס מונקאטש ט"ב קפ"ס ב' לעיל חקת אותן קל. במרובעים נ"א ויתיר (דפוסים ראשונים) נ"א יותר מונקאטש במרובעים נ"א ל"ג תלת (דפוסים ראשונים), ה נ"א יוטול (וינצ'א). ט נ"א אומי (קראקה). י נ"א קלא (קראקה). כ נ"א מוסף כמה עakin (דפוסים ראשונים). ג נ"א יבאשון (דפוסים ראשונים). ס נ"א אמי (קראקה).

ורך כוכב מיעקב

הסולם

כאמר

קיב) וקב"ח קاري ואמר וכו': והקביה קורא ואומר, זו היא איילתי, חברתי, יונתי, שלמתה. היושבת בגנים, שמקודס בכך לא היתה יושבת אלא בסתר המדרגה בפניהם. ממש"א כל כבודה בת מלך פנימה. עתה היא בגנים, בעוזות, סאמ התולכת אחר בנה, בשוקים וברחובות העיר, מפחד שלא יזיקו לו. קיג) איילתי חברתי חמוי וכו': איילתי חברתי ראי הרי כל החברים שבכ"ה היישבות, שבמוחיתחא דרכיע, ווחתיבנא דקביה, כן. חברים שם בני היישבות מקשיבים לקלך השמייעני, כי תשוקתי לשמעע קולך.

בני היישבה שלו, וווער למעללה מכולם. ומבאים לנוו אוותו התניינ. ויקשור ג' קשורים בעורפה ויקחו ג' ווואתביבים האלו, ויחזרו למקום שהיה תפוס שם. והאהובים האלו יכנסו בהיכל אוזד הנקרא אותבה, ויהיו גנחים שם.

קייא) וואומי לון קב"ה וכו': ומשבעת הקביה לכל צבאות האלו, ולבי היישבות, שילכו כולם לשמעע הקול של זהאהובה שהיא השכינה, שהוא חושך לשמעע קוללה עמהם. באotta שעה יתעוררין, על העם הקדוש צרות. אלו על אלו, בדחק גודל, והם צועקים צעקה אחר צעקה, דמעות אחר דמעות. ויעודדו אותה את השכינה. והיא משמעתא קול על בגיןה.

קיד) כמה זמגין איזחו וכו': כמה זמנים הם שלא שמעתי את קולך, ולא ידעתי אותו

למשלט. ויתוון, עמיה עמין נוכראין, ולישנין אוחרניין, דלא ישתמודען דינא, ולא נימוסי מלכותא. וכמה קרבין יחשבן למאבד.

קטו) ובגו שפה רפואי, וממלל רכיך, יעבד כרעותיה, וישלוט. ייחשיב כמה מחשבין לאבא שא. ועל עמא יחידאה יעבד נימוסין בישין. כדין יהא עאקו על-עאקו, על ההוא עמא יחידאה. עביה זימנא יתרקה קביה, ויפיס לאילתייה בכמה פיטסין, וויתקייף בה, זיקם לה מעפרא, איהו ולא אחרא. עותרי מתיבתי ישטאָרָן בהדה.

קטו) תלת מלכין ז ישטאָרָן, ויתערוֹן בתלת טטרין דעלמא, על עמא דא. וההוא מלכא ז דהוה שליט בפום רכיך, ישלוט ברגוז סגיא, ונס ותוקפא על עמא קדיישא.

קייז) ובירחא תליתאי, בד' לירחא, ז בתשע שעתי ופלגא, יהכח כל בני מתיבתי בהדה דאיילתא, לגו קבריה דריעיא, מהימנא דביתא, ז ותיהב תלת קלין ז עלייה. בשעתא דשמשא יתכנייש מעולם, وكבריה יתפתח, ויבועו בני מתיבתי לעלא לתמן, ולא יתהייב לוון רשותא, ויסטלקון כלחו לאתריהו. והיא תיעול, ג ומגוויה יפוק מה דיפוק. ותשכח למשה יתיב ולעוי, ג, ובוצינא דליך קמיה, וכמה ריחין וbosmanin סחרניה.

קיה) כיוון דחامي לה דעתאלת, יקום, ויתחברוֹן כחדא דא עם דא, ז וקליא

חלפי גרסאות

ג ניא לאיג עמיה (מנקאטש). ס ניא ולא (דפוסים ראשונים). ע ניא בה (דפוסים ראשונים), פ ניא ויתקוט (דפוסים ראשונים). צ ניא תרי (דפוסים ראשונים). ק הג' דפוס מונקאטש ברובען זיא יתערוֹן וילג (דפוסים ראשונים). ר ניא דירא (קראקה). ש ניא לחשע (קראקה). ח ניא וחתן (דפוסים ראשונים). ישתארוֹן (דפוסים ראשונים). ב ניא ומגואה (דפוסים ראשונים). ג ניא וbosmanin (וינציגא) ניא ובסינא ז ניא עלה (דפוסים ראשונים). ד ניא וקליא (דפוסים ראשונים).

מאמר

אותך. או היי כל בני העולם בעדרבוּב. עמים בעמים. אומות באומות.ומי שלא היה ראוי למלוך. יבואו אותו שישלט. ויבאו עמו עמים נכרים ולשונות אחדים. שאינם יודעים דין ולא חוקי המלכות. וכמה מלחמות הטע החשובים לעשות.

קטו) ובגו שפה רפואי וכו': ובשפה דפה, ודברוּך. יעשה כרצוני. וישלוט. ויחשוב כמה מחשבות להרע. ועל העם היחיד יעשה חוקים רעים. או תהיה צדה על צדה על אותו העם היחיד. בו בזמן. יתחזק הקביה. וירצח את האילה שלו. שהיא המלכות. בכמה דברי רצוי, ויהוק בה. ויקים אותה מעפר. הוא עצמוני, ולא אחר. ושתי הישבות תשארנה עמה. קטו) תלת מלכין ישתארון וכו': ג' מלכים ישרדו ויתערוֹן בגין דוחות העולם,

הטולם דורך כוכב מיעקב

על העם הוות. זה היינו יישראָל. ואותו המלה, שהיה שולט בפהךך. ישלוט בכעס גדול וחוף ותוּף על העם הקדוש. גם פירשוּ זעט, כי על זעפאים מתרגמנסיסין (בראשיית מ' ו'). קייז) ובירחא תליתאי בד' וכו': ובחדש השלישי בארכעה לחדר. בתשע שעות. ומחזאה. ילכו כל בני היישבה עם האילה. שהיא המלכות. לקברוּ של הרעה. נאמן ביתה. שהיא משה. וחתן ג' קולות קליין. בשעה שהמשש יפנה מן העולם. וקבעו יהיה נפתח, ובני היישבה ירצו להכנס שמה. לא יתנו להם רשות. ויסטלקו כולם למקוםם. והיא, השכינה, תכנס. ומתוכה יצא מי שיצא. ותmezא את משה יושב ולומד. ונרד דלוך לפניו. וכמה ריחות ובשמי מסביב לו.

קיה) כיוון דחامي לה וכו': כין שימושה רואת

יתערץ ברום רומי רקיין, וקב"ה ישמעו, ויעול לנו היכלא דאהבה, ויטול מתמן ה תלת רחמיין, ויפתח לנו מערתיה. قدין יתעורר משיח בההוא ליליא, ושתחח תמן בהדי יהו, ויהדרון רזין דאוריתא, בכל ההוא ליליא, במערתא דמשה. קיט) וכד סליק עמודא דצפרא, יתגענו משיח ושתחרץ משה ושכינתא, בההוא יומא, כיומא דשבועות. וסלכא שכינחא על ההוא טרא, ותשטע תלת קלין, חד לקביל אברהם, חד לקביל יצחק, חד לקביל משה ויעקב. הה"ד, על הר גביה עלי לך מבשורת ציון הרימי בכח קולך וגיר הרימי אל תיראי. אמרי ה כה.

כב) הרימי, הרימי, אמרי. דא *) . הרימי בכת, תרואה. הרימי אל תראי, תקיעה. נ אמרי, הא תרואה תקיעה ותרואה כחדא. זדא איקרא שופר תרואה. שופר מההוא תרואה דלעילא.

קכ) נ שופר זעירא, בגין דאית אחים דאקרי שופר גדול. שופר זעירא דא, אקרים שופר הולך גו כ תנועה דבוצינא, הה"ד ויהי קול השופר הולך. בגין דאית איהו שופר גניין וטמיר, ולא הולך. אבל דא זעירא, איהו ה הא

חולפי גדראות

מסורת הזוהר

נ (ישעה מ) שלח רצת. ז (שמות יט) פקווי תרנא. ח היב בדפוס מונקאטש במרובעים נ"א ל"ג תלת (דפוסים ראשונים). ז היב בדפוס מונקאטש במרובעים נ"א ל"ג מערתיה (דפוסים ראשונים). ז נ"א בהוא יומא דשבועות (קרואקה). ח נ"א בימיון (וינציגא). נ"א ל"ג וכור הרימי אמרי (קרואקה). ז היב דפוס מונקאטש במרובעים נ"א דא תרואה ותקיעה ותרואה כחדא ול"ג מן הרימי בכת עד זדא איקרא (מונקאטש) נ"א מוסיף דא תרואה ותקיעה ותרואה כחדא הרימי בכת (וינציגא) נ"א דא תרואה ותקיעה ותרואה כחדא הרימי אל תראי תקיעה אמרי דא תרואה ותקיעה כחדא ודא איקרי שופר גדול שופר זעירא (קרואקה). כ היב הסלט נ"א הרימי (מונקאטש). ג נ"א ל"ג מן שופר זעירא עד שופר זעירא (קרואקה). מ נ"א תנוע (דפוסים ראשונים). נ נ"א דאיתא (קרואקה). ס נ"א טמיר (דפוסים ראשונים). ט היב הפלט נ"א להכא (דפוסים ראשונים) נ"א הלא (מונקאטש במרובעים).

דרך כוכב מעקב

הטולם

מאמר

ראה את השכינה נכסת. יקום, ויתחברו יחד זה עם זה, והקהלות יתעדרו בדורם מרומי רקייעים. והקב"ה ישמע, ויכנס לתוך היכל אהבתה ויקח שם ג' אהובים, ויפתח להם המערה של משה. או באוטוليلיה יתעורר המשית והוא ימצא שם עמם. ויחזרו על סודות התורה בכל אותו הלילה במערתו של משה.

קכ) שופר זעירא בגין וכור: ההוא שופר קטן, כי יש אחר שנקרה שופר גדול, שהוא בינה. שופר קטן זה נקרא שופר הילך בתנועת הנגר שהוא מלכות. ז"ש. והוא קול השופר הולך. כי לאחר השופר הגדל, הוא שופר

קיט) וכד סליק עמודא וכור: וכשעליה עמוד השחר, יסתחר המשיח וישארו משה והשכינה באותו היום, בכיבוי השבועות. דהיינו נזינו תורה והשכינה עולה על ההר, וישמעו ג' קולות, אחד כנגד אברהם, ואחד כנגד יצחק, ואחד כנגד משה ויעקב. ז"ש, על הר

ב' ביום דשבועות, והאי איהו דאיתער ביום דאוריתא, ג' ביום דשבועות.
 קכט) באתערו, דהאי שופר, דאיתער בתרעעה ותקיעת ותרועה, יתערן
 אbehן ד מגו מערתא, ויסטלען ברוחא, ויתון לגבה. ומההוא קלא, כמה
 חיבין באראעא קדישא ימוחן, ויסטלען מעלא. ה' בההוא יומא, סליקין
 צלותין דישראל בכל אחר, דאיןון קמי מלכא קדישא. ואbehן יتون בחדא,
 ויהון בההוא טורה. ומשה סליק בהדייהו. ותמן יסתכל באbehן, ואיןון בייה.
 ויעלון כלחו גו מערתא דמשה. ומשיח יתער לגביהם, ויתחכרוון כלחו
 בהאי יומא.

קכט) ובהאי יומא, יתערן עשר שבטים, לאגחא קרבין לארכע טריין
 דעלמא, בהדי משיחא, דאתמשח עלייהו, ויקבל ב' משיחו על, ידא ז' דחד
 " כהן צדק, ושבעה רועים מהימנן עמיה.
 קכט) ומשיחא דא משבטא דאפרים הוא, ומורעא דירבעם בן נבט הו'
 בריה דאבא, ז' דבעולימוי מת, והוא יומא דמת, אתייליד ליה בר, ואתנטיל
 מביא ירבעם למבדרא. ה' ולתמן נטלו מאה ושבעין גברין, כלחו זכאיין משבטא
 דאפרים, דלא אשתחכו בחובא דירבעם.
 קכח) ומהאי בריה דאבא, נפיק האי משיחא. ועל דא כתיב, ח' וספדו

חולפי גרסאות

מסורת הזוהר

ה) (מ"א יז).

פ' נ"א ביום (מנתקאטש). צ' נ"א בשביעית ול"ג ביום
 (קראקה). ק' נ"א בתאי (קראקה). ר' נ"א גו (חיגציא)
 נ"א לבו (קראקה). ש' נ"א דיסטלקון (קראקה). ת' נ"א מדוואו (דפוסים ראשונים). א' נ"א דאמשחו (דפוסים
 ראשונים). ב' נ"א משיח (קראקה). ג' נ"א יד (דפוסים ראשונים). ד' נ"א ל"ג חד (מנתקאטש) נ"א חד
 (קראקה). ח' נ"א דכהן (קראקה). ו' נ"א מבריה (דפוסים ראשונים). ז' נ"א וועלמא (דפוסים ראשונים). ח' נ"א
 ותמן (דפוסים ראשונים).

דרך כוכב מיעקב

הטולם

מאמר

שופר גנו וסתור, ואינו הולך, אלא זה הקטן,
 הוא כן ביום השבועות, כי זה הוא שנתעורר
 ביום מתן תורה ביום השבועות, שנאמר שם,
 ויהי קול השופר הולך חזק וגנו.

קכט) ובהאי יומא יתערן וכו': ובויט
 ההוה יתעדורו עדשת השבטים לעשות מלחה
 לד' רוחות העולם, עם המשיח שנמשח עליהם.
 ויקבל המשחתה, דהינו שיהיה נמשח, על ידי
 כהן צדק אחד ושבעה רועים נאננים עמו.

קכט) ומשיחא דא משבטא וכו': ומשיח
 זה הוא משבט אפרים, ומורעא ירבעם בן נבט,
 הוא בנו של אביה, שמת בענוריו, ובאותו יום
 שיכת נולד לו בן. ונלקח מבית ירבעם אל
 המדבר. ושם לקחו מהא. ושבעים גברים,
 שעולים היו אדריכים משבט אפרים. שלא נמצאו
 בחטאיהם של ירבעם.

קכח) ומהאי בריה דאבא וכו': ומן
 אביה זה, יצא המשיח הוה, ועל זה כתוב,
 וספדו לו כל ישראל וקבעו אותו. מקרא זה
 סתום

קכט) באתערו דהאי שופר וכו':
 בהתעוררות השופר הזה, שנתעורר בתודעה
 תקיעת ותרועה, יתעדורו האבות מתוך המעדלה,
 ויעלו ברוח, ויבאו אליו. ומהקל היה, כמה
 דשעים בארץ הקדושה ימושת, ויסטלען מן
 העולם. ביום ההוא, יעלו תלות ישראל, בכל
 מקום שהם לפני המלך הקדוש, והאבות יבואו
 יחד ויהיו באותו ההר. ומשה יעלה עמהם.
 שם הוא יסתכל באבות, והאבות יסתכלו בו.
 וכולם יעלו למערטנו של משה. ומשיח יתעורר
 אליהם, וכולם יתחכרוון ביום הזה.

(דומו"י רף נ"ו ט"ב)

לו כל ישראל וקבעו אותו. סתים האי נבואה לשעתה, ונבואה לעתיד. כי זה לבדו יבא לירבעם אל קבר יען נמצא בו דבר טוב אל ה' אלהי ישראל בבית ירבעם. דא האי משיחא, דאייהו דבר טוב אל ה'.

כך) כיוון DINDEUON אבנון, דפקיד הקב"ה לאיליתיה ולעמיה, כמה חיזו על חיזו בהאי יומא. באירוע דצפין. מלכotta דתימן, כמה עאקו על עאקו יתרון בהאי יומא על עמא דישראל, ותחקבל צלותהון ברגעו. ובפניו דהאי יומא, תהדר שכינתה לגו ביתא, ומשיח לאתריה, ואבנהו לגו מערתא דילTHON. כך) שכינתה תהך ותהדר לגבי משה, שביעין יומין. לסוף שביעין יומין, שליך נאקו דישראל لكمי מלכא קדישא, דיהו מעהון לון בכל טטרין דעלמא. וכנישתא חדא לצד דרוםיא יתאביד ויתחריב. וחמשה זכאי קשות יתקטלון בינייהו. כך) כדין לסוף תלתין ותרין יומין דיקטלון לכנישתא ההיא, ילחש קב"ה קנאה לההוא שופר זעירא. וההוא משיח בריה דאפרים, יפרש פרישא כחד טור דקרנווי שלקין בקרנווי דראם.

קטט) והוא שופר זעירא, יתקע ת clueה תקיעה ותרועה, תלת זמנין בריש טורה במלקdimz, כדין נטליין דההוא משיח, ויפול רעשה על עלמא, באינו קלין דשופרא. וכל אינון בני עלמא ישמעון ויחמן.CMD'A, כל יושבי תבל ושווכני ארץ כנסוא נס הרים תראו וכתקוע שופר תשמעו.

חלופי גרסאות

מסורת הזוהר

ו) (ישעה יה) בהר כה.

ט נ"א סתם (דפוסים ראשונים). נ"א ומלאות (דפוסים

ראשונים). כ נ"א תלתין (קראקה). ג נ"א מוסיף יפרש

נס (קראקה). מ ה"ג בדפוס מינקאנש במרובעים נ"א טור (דפוסים ראשונים). ג נ"א נטליין כדין (קראקה). ס נ"א ויפיל (קראקה).

מאמר

הסולם

דרך כוכב מיעקב

שביעים يوم תעלה עצקה ישראל לפני המלך הקדוש, שהיה מצדדים להם בכל דוחות העולם. ובית הכנסת אחד לצד דרום יارد ויחרב, וחמשה צדיקי אמרת יהרגו בינוים.

כך) כדין לסוף תلتין וכו': או לסוף ל"ב ימים אחד שהרגו לאנשי בית הכנסת ההוא, ילחש הקב"ה קנאה לשופר קטן ההוא, שהוא המלכות, ואותו משיח בן אפרים, יפשות פרשות, בשוד אחד שקרנווילות כקדני ראמ.

קטט) והוא שופר זעירא וכו': ואותו השופר הקטן, שהוא המלכות, יתקע ת clueה תקיעה ותרועה ג' פעמים בראש ההר כבתחילה. או יסעו הדגלים של המשיח ההוא, ויפול דעש על העולם על ידי קולות השופר, וכל בני העולם ישמעו ויראו, כשי"א כל יושבי תבל ושוכני

סתום, כי הוא נבואה לשעתה ונבואה לעתיד לבא. כי כן יהיה לעתיד, שככל ישראל יספדו על משיח בן אפרים יוצא חלציו. כי זה לבדו יבא לירבעם אל קבר יען נמצא בו דבר טוב אל ה' אלקי ישראל בבית ירבעם. והוא רומו על המשיח, שהוא דבר טוב אל ה'.

כך) כיוון DINDEUON אבנון פקד לאילה שלן שידעו האבות, שהקב"ה פקד לאילה שלן, שהוא השכינה, ולעמו, כמה שמחה על שמחה תהייה ביום ההוא, בארץ הארץ במלכות תימן, כמה צדקות על צדקות יתעדרו ביום הוה על שם ישראל, ותחקבל תלותם ברכzon. ובערב יום הוה, תחוור השכינה אל הבית, והמשיח למקומו והאבות לתוכם המערה שלהם.

כך) שכינתה תהך ותהדר וכו': השכינה תלך ותחזר למשה שביעים יומ. לסוף (דורי דף נ"ו ט"ב)

כל) וכדין יתבערין גולין מן ארעה קדישא. ותלת קרבין יעבדון בני ישמעאל בהדי משיח « ד. ואיננו ייתין ויסגדון למארי עלמא בטורה דקדשא בירושלים. ואילין קרבין יהונ באלאף, שתיתאה.

כלא) *) ובירחא ע. דבול, ע. יפולו שנאהו, יתבערין כל איננו גילולין דישתארון בארעא קדישא. ר. ומתמן יהכו ויתעrown קרבין על עלמא. ובعود דאינון יגיהו קרבין עם כל בני עלמא, יתכנסון בניו דאדום על ארעה קדשא, ט. ייתפסון לה, וישלטן עלה ח. תריסר ירחין.

קלב) לסוף תריסר ירחין, יתגעש וירעש כל עלמא. ובין זמנים אלין, דשכינתא תהר ותחדור לגבי מערתא דמשה. יתטمر מלכא משיחא ט' ירחין, כירחין דילדה, ואיננו ט' ירחין, כמה צירין וחבלים יטול על גרמיה.

קלג) גבין בר קביה יסגי צעריה, ויעול לגו שבילין דאלנא חדא, דאית ליה אלנא קדשא רבבא ותקף. ותמן בשבעין ענפין, יטול מכילן דאלכסוניין, יטול לשבעין א' מנן, דסחראן ב' לשבעין ענפין דאלנא, גו איננו ג' מכילן אלכסוניין, ושתחווון אסוריין חד תקלא י' דמכילא ופלגן. כדין יחת לון מכל ה ענפה וענפה.

חולפי גרסאות

ע נ"א ליג דא (קראקה). פ נ"א מוסף שתיתאה בשיטר יומין לירחא שביעאה לומן חמישין ותשע שניין לאלי שתיתאה הרונייש (דפוס מונקאטש במרובעים). צ נ"א מוסף הוא מרוחשון (מונייקטש במרובעים). ק נ"א לפיל (דפוסים ראשונים). ר נ"א ותמן (קראקה). ש נ"א ויתפסון (קראקה). ת נ"א תליסר (קראקה). א נ"א ממנה (דפוס מונקאטש). ב נ"א בשבעין (דפוסים ראשונים). י' נ"א אוכטין (דפוסים ראשונים). ז נ"א ומיכלא (קראקה). ה ה'ג דפוס מונקאטש במרובעים נ"א עלמא (דפוסים ראשונים).

מאמר

ושוכני ארץ כנסוא נס הרים תראו וכתקוע הזמנים האלו, תלך השכינה ותחוור למערה של משה. ויסתתר מלך המשיח תשעה ירחאים, כירחים של היולדת, ובאו ט' ירחים כמה צירים וחבלים יקבל על עצמו. קל) ובין בר קב"ח וכו': ובין כד הקב"ה ירבה צערו, וכינס לתוך שבילים של אילן אחד, כי יש לו אילן קדוש גדול וחזק. שהוא ז"א. ושם בשבעים ענפים, יכח מדות של אלכסוניים מלכות הממותקת בבניה נס בול, שהוא מרוחשון, יפלו שונאי ישראל, יעברו כל אלו תגלולים שיישרו בארץ הקדושה. ומשם ילכו ישראאל, ויעוררו מלוחמות על העולם, ובعود שאלה יעשו מלוחמות עם כל בני העולם, יתקבצו בניו של אדם על הארץ הקדושה, ויתפסו אותה, וישלטו עליה ואלו המלחמות תהיינה באלאף הששי.

קלא) ובירחא דבול יפולו וכו': ובחדש יא, שהוא מרוחשון, יפלו שונאי ישראל, יעברו כל אלו תגלולים שיישרו בארץ הקדושה. ומשם ילכו ישראאל, ויעוררו מלוחמות על העולם, ובعود שאלה יעשו מלוחמות עם כל בני העולם, יתקבצו בניו של אדם על הארץ הקדושה, ויתפסו אותה, וישלטו עליה ז"ב חדשם.

קלב) לפופ תריסר ירחין וכו': לסוף י"ב חדש יתגעש וירעש כל העולם. ובין שמקבלים

ה솔ם זרך כוכב מיעקב

ה솔ם

הוּמְנִים הָאָלֵי, תַּלְךְ הַשְׁכִּינָה וְתַחֲוֹרְ לְמַעֲרָה
שְׁוֹפֶר תְּשֻׁמָּעָו.
וְכָדֵין יַתְבָּעֵרֵן גָּלוּיָן וּכְיָ: וְאַנְ
יַתְבָּעֵרֵן הַגָּלוּלִים מִן אָרֶץ הַקְדּוֹשָׁה. וְגַם מַלְחָמֹת
יִעָשׂוּ בְנֵי יִשְׁמָעָאֵל עַם הַמִּשְׁיחָה. וְהַמִּבּוֹא
וַיְשַׁתְּחַווּ לְרַבּוֹן הָעוֹלָם בְּהַר הַקְדֵּשָׁ בִּירוּשָׁלָם.
וְאַלְוּ הַמַּלְחָמֹת תַּהֲיֵנָה בְּאֶלָף הַשְׁשִׁי.

קלג) ובין בר קב"ח וכו': ובחדס המיתוק שבעל ספירה, כי הבינה ה"ס
מדעה שלמה. שמננה בא המיתוק של האלכסון,
והמלכות היא חזי מדעה, דהינו רק ט"ר שלה
ירדים מכל ענף וענפה. פירוש. שהוא מקור
המיתוק שבעל ספירה, כי הבינה ה"ס
מדעה שלמה. שמננה בא המיתוק של האלכסון,
והמלכות היא חזי מדעה, דהינו רק ט"ר שלה
שמקבלים

קלד) וכמה ענפין זעירין, ודלא זעירין יתברון במיחתהו מתחמן, בגין דאתא חדאן גו ענפין, ובמיחתהו יתברו. כדין כמה סגיאן מעמא קדישא יתברון בין רגlinן דשאר עמי. וכל אינון ממגנו, יעברון לוֹן גו נהר דינור, ויתעברון משולטניהו.

קלה) ובין בר' משיח צירין וחבלין יהוֹן ליה כיוֹלֶה. ועל ההוא זמנה כתיב, »יענֵך ה' בַיּוֹם צְרָה. דָאִינוּן תְשֻׁעָה פְסָוקִים כִּירְחִין דִיּוֹלֶה. וְשְׁבָעִין תִּבְין, ذָהָא, לְשְׁבָעִין שְׁנִין בְּאַלְפִ שְׁתִיתָה, יוֹלִיד וִישְׁלָוט עַל כָּל עַלְמָא. וּבְגִיכָב באַינּוּן תְשֻׁעָה יְרְחִין, יִתְחַזֵּן בְּכָל לִילָא, מְפָלָגָו וְאַילָך, רַכְבָּאַש וּסְטוּסִאַש לְבָרְמַרְקִיעָא, מְגִיחָוּן קְרַבְיָאַן בָּאלִין, עד דִינְהָרְ צְפָרָא.

קלו) לבתר דאיינוּן תְשֻׁעָה יְרְחִין יַעֲבָרְוּן, כדין קְבִיה ה' יִתְעַר לְמִשְׁיחָה דָא, וַיְפִיק לְיהָ מְגַנְתָּא דַעַדָן. וְהַהָא יוֹמָא דִיפּוֹק, יַזְעַזְעַז כָּל עַלְמָא, דִיחְשָׁבוּ כָּל בְּנֵי עַלְמָא דִימָתוֹן.

קלו) ועל ההוא יוֹמָא כתיב, »וּבָאוּ בְמִעְרֹות צְרוּם וּבְמַחְילֹות עַפְרָם פְנֵי פְחַד ה'. דָא שְׁכִינָתָא, דָתְרִוּם מְהַהָוָא זִימָנָא וְאַילָך, וּמִשְׁיחָה בְהַדָּה. וּמַהְדָר גָּאוֹנוּ, דָא מִשְׁיחָה. בְּקוּמוּ לְעַרְוֹץ הָאָרֶץ. כדין »וְאַסְפָּף נְדָחִי יִשְׂרָאֵל וּנְפֹצּוֹת יְהוָה יְקִבְצָז גָּוָי. דָא בְּשִׁתְיָן שְׁנִין דְאַלְפִ שְׁתִיתָה, וַיְהִכְןֵן לְבָתָר דִיעָבֵיד לוֹן קְבִיה כָּמָה נְסִין.«

חלופי גדראות

מסורת הזוהר

ו נְיָא וְלָא (דִפְסִים רְאשׁוֹנִים). ו נְיָא לִיג' לשְׁבָעִין שְׁנִין (קרואקָא). ה' נְיָא יִתְעַלָּה (קרואקָא). ט' נְיָא דְתְרוּם (וַיְנִזְאֵא). י' בְּדִיטְזִי כתבו חסר כאן תשלום העניין.

(ח' הלים כ') משפטים תעב אחריו מות ריד פנהס תקנא הרצח בהשפטית ח'ג' ד' שׂו : דִי תְזִי תְכִבְבָד סו : ח' (ישעה ב) וירא תפ. ט) (שם יא) תק"ח ד' קי טיב.

הטילים

מאמר

ויליד, את ממשלתו, דהינו שיטנות על כל העולם. משומ זה, באלו ט' ידחים יהיו נראים בכל לילה, מחזרות לילה ולהלהה, דרבב אש וסוטי אש לחוץ מן הרקיע, שעושים מלוחמות אלו באלו עד שיאיד הבורק.

קל) לבחור דאיינן תְשֻׁעָה וּכְי': אחד שיעברו תְשֻׁעָה יְהוָה, וַיְזִיאוּ מִגּוֹן עַדָן. ואוטו יָמָם שִׁיצָא מגע, יַזְעַזְעַז כָּל הָעוֹלָם, כי כל בני העולם יתחשו שימושו.

קל) ועל החווא יוֹמָא וּכְי': ועל היום ההוא כתוב, ובאו במערות צורים ובמחילות עperf מפנֵי פְחַד ח', זו היא השכינה שתתחרותם מיאתו זמן ולהלהה, ומשיח עמתה. ומחרך גאונו, זה הוא המשיח. בקומו לעודץ הארץ. או, ואסְפָּף נְדָחִי יִשְׂרָאֵל וּנְפֹצּוֹת יְהוָה יְקִבְצָז גָּוָי. וזה בששים שנה של האלף הששי. וילכו, לאחר שיעשוה להם הקביה כמה נסים (חוֹסֵר תשלום העניין).

קל) וכמה ענפין זעירין וּכְי': וכמה ענפים קטנים ושאים קטנים ישברו בידידות והשרים ממשם. ממשם שהיו נאחים בענפים, ובירידתם נשברו. או הדבה הרבה מהעם הקדוש ישברו בין דגלי העמים התאזרחים. אלו הממנונים, יעברו אותם בנهر דינור, ויהיו נבערים ממושלם.

קלה) ובין בר' משיח וּכְי': ובין כד יהיו למשיח צירים וחבלים כיוֹלֶה. ועל הומן הטעא כתוב, יענֵך ה' בַיּוֹם צְרָה, שם תְשֻׁעָה פְסָוקִים כְטִי יְרְחִים של يولדה, ויש בו ע' מלימ, רומת, כי לשבעים שנים באַלְפִ השדי